



Einschulung der 5. Klassen am Standort Viöl

Mehr auf Seite 8



Freiwillige Feuerwehr Ahrenviöl

Mehr auf Seite 12



Freiwillige Feuerwehr Ahrenviölfeld

Mehr auf Seite 15



Seite 16



Seite 19



Seite 26



Seite 39



Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 115 oder 04843 2090-0, Fax 04843 2090 70

E-Mail: info@amt-vioel.de, Homepage: www.amt-vioel.de

Montag: 8 Uhr bis 12 Uhr; Dienstag: 8 Uhr bis 12 Uhr; Donnerstag:
8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 18 Uhr; Freitag: 8 Uhr bis 12 Uhr



| Mitarbeiter | Abteilung | Telefondurchwahl 0 48 43 / 20 90 - | eMail |
|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Abel, Eckhard | Amtsvorsteher | - 20 | eckhard.abel@amt-vioel.de |
| Albertsen, Sylvia | Kämmerei | -51 | sylvia.albertsen@amt-vioel.de |
| Behne, Sophie | Bürgerbüro | -14 | sophie.behne@amt-vioel.de |
| Boieck, Melanie, Dr. | Hauptamt | - 48 | melanie.boieck@amt-vioel.de |
| Brummund, Willi | Hauptamt | - 19 | willi.brummund@amt-vioel.de |
| Carstensen, Bettina | Hauptamt | - 18 | bettina.carstensen@amt-vioel.de |
| Carstensen, Heidi | Amtskasse | - 38 | heidi.carstensen@amt-vioel.de |
| Caspersen, Carmen | Bürgerbüro, Standesamt | - 11 | carmen.caspersen@amt-vioel.de |
| Christiansen, Julia | Ordnungsamt, Wohngeld | - 15 | julia.christiansen@amt-vioel.de |
| Christiansen-Hansen, Ina | Ordnungsamt, Standesamt, Bürgerbüro | - 12 | ina.christiansen-hansen@amt-vioel.de |
| Drews, Jannik | Bauamt | - 26 | jannik.drews@amt-vioel.de |
| Elfers, Benjamin | Hauptamt | -47 | benjamin.elfers@amt-vioel.de |
| Fischer, Monika | Amtskasse | - 37 | monika.fischer@amt-vioel.de |
| Hansen, Eik | Bauamt | - 50 | eik.hansen@amt-vioel.de |
| Hellmann-Tauber, Ute | Hauptamt | - 43 | ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de |
| Hoffmann, Kim | Sekretariat | - 23 | kim.hoffmann@amt-vioel.de |
| Jensen, Hannah | Wohngeld, Standesamt | - 13 | hannah.jensen@amt-vioel.de |
| Jensen, Sabine | Sekretariat | -36 | sabine.jensen@amt-vioel.de |
| Klünder, Hauke | Hauptamt | - 46 | hauke.kluender@amt-vioel.de |
| Kruse, Hauke | Hauptamt | - 49 | hauke.kruse@amt-vioel.de |
| Matthiesen, Birte | Kämmerei | - 24 | birte.matthiesen@amt-vioel.de |
| Nickelsen, Henning | Bauamt | -25 | henning.nickelsen@amt-vioel.de |
| Nissen, Tanja | Kämmerei | - 34 | tanja.nissen@amt-vioel.de |
| Penk, Britta | Bauamt | - 27 | britta.penk@amt-vioel.de |
| Petersen, Malin | Kämmerei | -33 | malin.petersen@amt-vioel.de |
| Plöhn, Hans Conrad | Leitender Verwaltungsbeamter | - 21 | hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de |
| Poschkamp, Liska | Hauptamt | - 22 | liska.poschkamp@amt-vioel.de |
| Ritter, Heiko | Kämmerei | - 31 | heiko.ritter@amt-vioel.de |
| Schirduan, Maike | Gleichstellungsbeauftragte | - 59 | maike.schirduan@amt-vioel.de |
| Sönksen, Heiko | Ordnungsamt | - 16 | heiko.soenksen@amt-vioel.de |
| Thomsen, Tanja | Kämmerei | -32 | tanja.thomsen@amt-vioel.de |
| Tüchsen, Annette | Hauptamt | -44 | annette.tuechsen@amt-vioel.de |
| Wittmann, Bente | Kämmerei | - 35 | bente.wittmann@amt-vioel.de |

Polizei Viöl, Westerende 41, Viöl, Tel.: 04843-204499-0, E-Mail: Viol.PST@polizei.landsh.de

Feuerversicherungs-Gilde Viöl

*Einer für Alle – Alle für Einen – ein Versicherungsverein
auf Gegenseitigkeit!*

Ihr kompetenter Partner für:

- Hausrat- & Glasversicherung
- Landwirtschaftliche
Inventarversicherung

- ✓ schnell
- ✓ unbürokratisch
- ✓ vor Ort

**Vereinbaren Sie einen Termin –
wir beraten Sie gerne!**

Geschäftsstelle FVG Viöl
Dorit Christiansen
Siedlung 20 · 25864 Löwenstedt
Tel.: 04843-902 · Fax: 204509
E-Mail: geschäftsstelle@fvg-vioel.de

www.fvg-vioel.de

Schultz & Nissen GmbH

Heizung · Klima · Sanitär

Reiner Nissen
Geschäftsführer

Heinewang 3a · 25884 Viöl

Tel. 04843-9134070 · Fax 04843-9134069

Heizungsanlagen · Solaranlagen · Dachs Heizkraftwerke

Bericht aus der Amtsverwaltung ...

Liebe Bürgerinnen und Bürger des Amtes Viöl!

Der Sommer neigt sich nun langsam seinem Ende entgegen und inzwischen habe ich mich in das Amt des Amtsvorstehers eingearbeitet.

Nunmehr gibt es auch ein Amtsvorsteherbüro, welches sich im Erdgeschoss rechts neben dem Standesamt und dem Bürgerbüro im Raum Nr. 106 befindet.

Es befindet sich also in dem Bereich, der Ihnen allen bestens bekannt sein dürfte.

Die Umstellung der IT-Versorgung der Amtsverwaltung auf das Unternehmen Kommunit ist abgeschlossen und verlief nahezu reibungslos.

Hiermit ist ein wichtiger Schritt in Sachen Digitalisierung vollzogen und es können weitere folgen. Mit diesem ersten Schritt konnten wir die Kommunikation innerhalb der Amtsverwaltung aber auch zu den ehrenamtlichen Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern verbessern und deutlich sicherer machen.



Eckhard Abel

Zukünftig wollen wir über diesen Weg aber auch die Kommunikation zwischen Ihnen, den Bürgerinnen und Bürgern und unserer Amtsverwaltung verbessern.

Hierzu gehört unter anderem die Einführung eines Ratsinformationssystems, über das Sie Informationen auch zu den Sitzungen Ihrer Gemeindevertretungen und deren Ausschüssen erhalten können.

Durch die Einführung eines Bürgerportals wollen wir erreichen, dass Sie schrittweise mehr und mehr Dinge auch online erledigen können. Ich hoffe, dass wir bereits in der nächsten Ausgabe der „Amt-Viöl-aktuell“ konkreter darüber berichten können.

Hierzu passend kann ich berichten, dass der Breitbandausbau des Zweckverbandes südliches Nordfriesland (BZSNF) zügig vorangeht und wir derzeit sogar vor dem Zeitplan liegen.

Trotzdem lässt sich derzeit noch kein Termin benennen, an dem die Hausanschlüsse eingerichtet und funktionsfähig sind.

Als spätester Termin steht aber nach wie vor der 31.12.2025 und ich bin guter Dinge, dass dies vorher abgeschlossen sein wird.

Ich wünsche Ihnen nun viel Freude beim Lesen der neuesten Ausgabe der „Amt Viöl-aktuell“ und verbleibe mit freundlichen Grüßen:

Ihr Eckhard Abel

 **Diakonie**
pflegend • beratend • begleitend

Stark für Sie!

Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!

Professionelle Pflege und Betreuung aus einer Hand...

..Ambulante Pflege

..Tagespflege

..Kurzzeitpflege

..Stationäre Pflege

..Seniorenwohnungen

..Seniorengruppe









..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Viöl
Schwalbenweg 2
25884 Viöl
Tel.: 0 48 43 - 20 82 0

SALON
Jessen



WWW.INSTAGRAM.COM/SALONJESSEN
WHATSAPP: TELEFON 0160/98228909

VIÖL · MARKT 12
TEL. 04843 1222
WWW.FRISEUR-JESSEN.DE

Wir sagen Dankeschön – fast 30 Jahre „Thies“ Möhrke

Am 1. September müssen wir „Tschüs“ sagen zu unserem Amtskämmerer und Kollegen Matthias Möhrke, der nach fast 30 Jahren im Amt Viöl in die Freistellungsphase der Altersteilzeit geht. Das fällt uns sehr schwer.

Thies absolvierte seine Ausbildung hier im Hause im Rahmen einer Umschulung und war nach erfolgreichem Bestehen der I. Angestelltenprüfung im Jahr 1996 zunächst im Sozialamt tätig. 2002 wechselte er als Sachgebietsleiter in das Einwohnermeldeamt und absolvierte 2003 erfolgreich auch den II. Angestelltenlehrgang an der Verwaltungsakademie in Bordsesolm. Im Juni 2005 trat Thies die Nachfolge des langjährigen Beschäftigten Johannes Andresen in der Kämmererei an. Auch hat er die Prüfung des kommunalen Bilanzbuchhalters 2008 erfolgreich abgeschlossen und wurde stellvertretender Amtskämmerer und 2015 Nachfolger des Kämmerers Uwe Linau. Seit dem 1. August 2017 war unser „Thies“ stellvertretender



Leitender Verwaltungsbeamter des Amtes Viöl und außerdem viele Jahre als Standesbeamter und Personalratsvorsitzender tätig. Er war zuständig für die finanziellen Angelegenheiten von 13 amtsangehörigen Gemeinden, des Amtes Viöl und des Schulverbandes Viöl. Dazu kommt die Geschäftsführung der 8 Wasser- und Bodenverbände. Weiterhin war er Protokollführer des Finanzausschusses Viöl, sowie der Gemeindevertretungen Bondelum und Viöl.

In seiner Freizeit war er von 1986 bis 2017 Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Hoxtrup, wo er auch zum Ehrenwehrführer ernannt wurde. Er führte von 1994 bis 2022 den Viöler Feuerwehrmusikzug an, wo er auch zum Ehrenvorsitzenden ernannt wurde. Auch die Jagd und die Ausbildung von Jagdhunden liegt ihm sehr am Herzen. Sein absolutes Highlight ist aber seine Familie. Mit Ehefrau Monika ist er seit 1985 verheiratet. Sie haben vier erwachsene Kinder und zwei Enkelkinder, die Opa's ganzer Stolz sind. Wir kennen Thies als einen sehr engagierten Kollegen, der seine vielseitigen Aufgaben sehr gewissenhaft und verantwortungsvoll wahrnimmt. Seine lustige Art mit der er so manche Anekdote aus dem Amtsleben erzählt und für einige Lacher sorgt, wird uns sehr fehlen. Für deinen wohlverdienten Ruhestand wünschen wir dir alles erdenklich Gute, viel Spaß mit deinen Enkelkindern, immer genug Luft für die Pause und Weidmanns Heil.

(Amtsvorsteher Eckhard Abel und die Kollegen von't Amt Viöl.)

Verstärkung für das Sekretariat im Amt Viöl



Am 1. September 2023 wird Frau Kim Hoffmann aus Löwenstedt im Sekretariat der Amtsverwaltung Viöl starten. Sie wird als Elternzeitvertretung eingestellt. Kim wohnt mit ihrem Sohn in Löwenstedt. In ihrer Freizeit spielt Kim im Spielmannszug Bredstedt. Die Amtsverwaltung Viöl wünscht Kim einen guten Start und freut sich auf eine harmonische Zusammenarbeit.

Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare aus dem Amtsbereich, die sich kürzlich das Ja-Wort gegeben haben.

Wir wünschen den Paaren alles Gute für ihre gemeinsame Zukunft!

Thies & Svea Jensen,
geb. Lehnert, Haselund
01.06.2023

Marjan & Ruth Mühe,
geb. Kasten, Wester-Ohrstedt
28.07.2023

Miriam & Martin Arendt,
geb. Lange, Viöl
02.06.2023

Malte & Sünje Laakmann,
geb. Stuck, Viöl
28.07.2023

Nadine & Sebastian Rief,
geb. Paech, Viöl
22.06.2023

Björn & Anika Hansen,
geb. Reising, Viöl
04.08.2023

Marvin & Doreen Schumacher,
geb. Voßhage, Viöl
23.06.2023

Mirko & Berit Sachwitz,
geb. Nagel, Löwenstedt
10.08.2023

Finja Ida Sophie & Paul Rönnau, geb. Kasten,
Ahrenviölfeld
23.06.2023

Kim-Marvin & Finja Klopfer,
geb. Carstensen, Ahrenviölfeld
11.08.2023

Marius & Gesa Müller,
geb. Jensen, Immenstedt
06.07.2023

Malte Jensen & Franziska Hartwig-Jensen,
geb. Hartwig, Haselund
12.08.2023

Kevin & Saskia Smolka,
geb. Steinke, Viöl
07.07.2023

Jannik & Rabea Nickelsen,
geb. Thomsen, Immenstedt
24.08.2023

Celina Nickelsen & Raphael Nickelsen-Thomsen,
geb. Thomsen, Norstedt
07.07.2023



Der Schulverband Viöl
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n Vertretungskraft (m/w/d)
für die Raumpflege auf Minijobbasis

für unseren Schulstandort Ohrstedt der Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl/Ohrstedt/Haselund sowie für die Grundschule Ohrstedt.

(Arbeitszeiten im Bedarfsfall zwischen 11 Uhr bis ca. 16 Uhr)
Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch bei Frau Ute Hellmann-Tauber unter 04843-2090-43 oder Frau Annette Tüchsen unter Tel. 04843-2090-44.

Schulverband Viöl
Jan Thormählen, Schulbandsvorsteher

Mammobil wieder vor Ort in Viöl

Bereits zum achten Mal seit dem Start des Mammographie-Screening-Programms haben Frauen im Alter von 50 bis 69 Jahren die Möglichkeit, sich auf erste Anzeichen von Brustkrebs untersuchen zu lassen.

Die persönliche Einladung mit Untersuchungstermin erhalten die rund 1.240 teilnahmeberechtigten Frauen durch die Zentrale Stelle Mammographie-Screening Schleswig-Holstein in Bad Segeberg zusammen mit dem Merkblatt und dem Anamnesebogen.

Das Mammobil, eine mobile Untersuchungseinrichtung, ausgestattet mit modernster digitaler Röntgen-Technik, steht vom 16.10.2023 bis zum 08.11.2023 im Kirchenweg auf dem Parkplatz beim Dorfplatz.

Weitere Informationen erhalten sie unter www.screening-nord.de.



**Binnenland & Waterkant
Immobilien**



Wissen Sie auf wie viel Geld Sie sitzen?

kostenlose & unverbindliche Wertermittlung
Ihrer Immobilie- jetzt anrufen!

Sie möchten verkaufen?
Unsere 3.000 Interessenten warten auf Ihre Immobilie

Dat is dat!



Büro Husum
04841 77 2 41 41

Büro Schleswig
0171 410 7 410

Rote Pforte 7, 25813 Husum | www.buw-immo.de | info@buw-immo.de
Volker J. Haarmann, Fachwirt der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft (WAK/ IHK)

Wahlen: Kinder- und Jugendvertretung



- Mitreden
- Mitmachen
- Mitgestalten

Landesweite Wahlen der Kinder- und
Jugendvertretungen
in Schleswig-Holstein
vom 20. bis 26. November 2023

Gemeinsam sind wir stark –
nimm Dein Recht wahr!

Wenn Du im Alter zwischen
10 und 22 Jahre bist, wirst
Du von Deine Gemeinde
Ende September eine Post-
karte erhalten. Auf dieser
Karte sind alle notwendigen
Infos die Du benötigst um
in Deiner Gemeinde mitre-
den, mitmachen und mitge-
stalten zu können.

Sei dabei – wir freuen uns
auf Dich!

Wohnungen für Flüchtlinge gesucht!

Das Amt Viöl sucht weiterhin dringend Wohnraum zur Unterbringung
von Asylbewerbern. Auch Ein-Zimmer-Wohnungen werden benötigt.

Wenn Sie Wohnungen oder Häuser zu vermieten haben, wenden Sie
sich bitte an Herrn Hansen unter 04843/2090-50 oder per E-Mail unter
eik.hansen@amt-vioel.de.

Willkommen im schönen Einrichtungshaus im Herzen Nordfrieslands.



Regional. Kompetent. Persönlich.

In komplett dekorierten Wohnbildern und
speziellen Marken-Studios präsentieren wir Ihnen
schöne Möbel und Accessoires auf mehr als
5000 m² Ausstellungsfläche.
Der weiteste Weg lohnt sich.

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

Wir präsentieren
für den Norden:

exklusiv



Möbel **BISCHOFF**

EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff, Inhaber: Joachim Bischoff

Am der B5 (Niebüll-Husum), 25842 Langenhorn
Tel: 04672-7013



Wat giff dat Nies vun de plattdüütsche Vereen Viöl?

An de 14. Juli harrn wi en tolle Tour mit de Wattenkutscher vun Nordstrand na Hallig Südfall. 45 Lüüd harrn sick to disse Tour anmeldt.

Toerst wurrn wi op de drie Kutschen opdeelt. As jeder een Platz funnen harr,

kunn dat losgoohn. Mitten dör dat Watt ging dat na Hallig Südfall.

Dor ankamen wurrn wi all vun de beiden eenzigen Bewohner begrötet.

„Wie schön, dat ick hüüt mol de ganze Dag plattdüütsch schnacken kann“, freute sick Gunda, dor sünst um disse Tied veele Touristen kamen, de keen Plattdüütsch verstohn. („Kannst keen Platt, fehlt di watt“)

Dat Wedder weer vull op unse Sied. Dat weer dröög und nich to hit.

„Dat Wedder harr nich bedder sien kummt“, weer de Meenung von so mancheen.

Gunda und ehr Mann Gonne harrn veel Leckeres to Eten för uns torecht mokt. Ob Matjes mit Braadkartüffeln oder Nudelsalat mit Wuss – för jee-den weer wat dorbi. Uk Koken und Kaffee geev dat. Und Pharisäer durf natürl nich fehlen. Na de sehr leckere Stärkung hett uns Gunda vun ehr Leben op de Hallig vertellt. Watt ehr Opgoven sind, wie ehr Leben op de Hallig utsieht un natürl uk vun Dag mit „Land ünner“.

Leider läutete de Glocke vun de Kutscher veel to fröh, ick glööv veele vun uns harrn ehr noch veel länger tohöörn kunnt. Over de Floot tööft nich. So ging dat na 1,5 Stunnen op Hallig Südfall weer ropp op de Kutsch. Trotz en lütte Panne op de Torüchtour weern wi rechtidi vör de Floot weer op Nordstrand.



Mien persönliche Fazit: Een ganz besonnere Tour för jung un old... „Veele Dank an alle, de an disse schöne Dag dorbi weern!“

Diensdag, de 19.09.23 finnt weer en plattdüütsche Spillenamiddag in de Pausenhalle vun de Viöler School statt. Grundschoolkinner un lütttere Geschwister sind mit (Groot-) Öllern hardli inludet. De Termin is dittmull extra mull op en Diensdag, dormit de Kinner, de Friedags Termine hem, uk mull an de Spillenamiddag deelnehm kött. Wi drapen uns um Klock drie un wött gemeensom Spille speelen oder wat basteln. Twischendör kann sick jeder mit Kaffee un Koken stärken. Un de plattdüütschen Bingerunden finnen natürl uk weer statt. De Spillenamiddag endet gegen Klock fief.

Anmellen bi Finja, Christin, Ilona oder Birte – oder per Mail an plattduetsche-verein@web.de

Nu noch gau de annern Termine to noteern:

08.10.23: Theaterfohrt „Mien Mann will mehr“

11.10.23: Spilleavend för de Grooden Klock halvi acht int Schüttenheim Muschen

12.11.23: „Vorweihnachtlicher Basar“ in Viöl – wi sind mit en plattdüütsche Adventskalenner dorbi

28.11.23: Leseavend in de Löwenstedter Kapell Klock söven geiht los

08.12.23: Anpunschen & Affgrillen Klock söss bi Finja

Gäste sind as jümmers hardli willkomen.

Kontakt:

E-Mail: plattduetsche-verein@web.de

Instagram: plattduetsche_verein

Internet: Gemeinde Viöl -> Einrichtungen -> Vereine (dor finns du ok ü.a. de Link för de Bitritterklärung)



[\(Jemme plattdüütsche Vereen Viöl\)](#)

Der Singkreis Arlau startet aus der Sommerpause mit Weihnachtsliedern

Nach der Pause in den Sommerferien, startet der Arlauchor in das nächste Projekt. Bis zu unseren Konzerten am 10.12. in der Schwesinger Kirche und am 14.12. in der St. Christophorus Kirche zu Viöl, proben wir weihnachtliche und besinnliche Lieder. Wer gerne für einen kurzen Zeitraum bis zu den Konzerten im Dezember schnuppern möchte, kommt einfach am Donnerstag um 19:00 in die Aula der Viöler Schule zu unserer Chor-

probe dazu. Das Singen bei uns macht so viel Spaß, dass wir vielleicht nicht nur für das Projekt Weihnachten, sondern auch neue Sänger für die Zukunft gewinnen können. Probiert es aus und seid dabei! Weitere Infos gibt es bei unserer Vorsitzenden Sonja Franzen unter der Telefonnummer 04607 234

FLIESENLEGERMEISTER WOLFGANG NISSEN



Eichenring 39
25884 Viöl

AUSFÜHRUNG VON
NEUBAU- UND SANIERUNGSARBEITEN
MIT FLIESEN UND NATURSTEINEN ALLER ART

■■■ bei mir sind Ihre Fliesen in guten Händen

Tel. 04843 - 20 55 86 · Fax 20 55 87 · Mob. 0174 - 93 63 748
www.fliesenlegermeister-nissen.de · wolfgang.nissen@gmx.net

MEIERIEWEG 6
25850 BEHRENDORF
TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11
FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20

LORENZEN
NISSEN
BAU GMBH
WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten



„Minifussball-Boom“ beim SG LGV Obere Arlau

In der SG LGV Obere Arlau ist im Bereich der F- und G-Jugend ein regelrechter "Minifussball-Boom" zu verzeichnen. Eine Reform des DFB soll den Kindern den Zugang zum Fussballspielen erleichtern. Kleinere Gruppen, kürzere Spiele, kleinere Felder und viele Tore...und im Vordergrund steht der Spaß. Wir freuen uns nach wie vor über JEDE oder JEDEN Neuzugang! Insbesondere sind Kinder aus allen Gemeinden des Amtes Viöl sowie aus dem Bereich Joldelund / Goldebek hiermit aufgerufen, an einem Schnuppertraining teilzunehmen. Dazu kann man einfach zu den nächsten Trainingseinheiten in den nächsten Wochen oder Monaten kommen und ausprobieren, ob einem das Fussballspielen Spaß macht. Traut euch gerne bei uns vorbeizuschauen oder verabredet euch mit Freunden! (Trainingszeiten siehe unten.)

Die Jahrgänge 2015 und 2016 bilden die F-Jugend und sind mit ca. 36 Kindern (2015er: 20 + 2016er: 16) in drei "Teams" organisiert. Wir nehmen in drei Staffeln am Spielbetrieb im sogenannten Minifussball teil. Dabei geht es kindgerecht in kleinen Wettkämpfen um kleine, faire Duelle im 5 gegen 5 oder im 3 gegen 3.

Im Training sind mittlerweile 8 Trainer (acht!) für die F-Jugend im Trainerstab und bringen den Kindern die ersten Schritte in diesem tollen Sport bei. Durch das große Trainerteam können wir immer in kleinen Gruppen trainieren, was den Kindern natürlich zugutekommt. Unter Anderem wird auch unser neuer FWDler Corvin Nielsen im Rahmen seines Freiwilligendienstes in der F-Jugend eingesetzt. Corvin steht sich und seine Aufgaben in der nächsten Ausgabe vor.

In der G-Jugend, den "Bambinis", spielen die Jahrgänge 2017, 2018 und 2019. Wenn man freitags beim Training durchzählen will, dann muss man



bei den ca. 35 Kindern erstmal den Durchblick behalten. Wöchentlich kommen neue interessierte Kinder dazu und probieren das Dribbeln, Passen, Tore schießen aus. Es hören auch immer mal wieder Kinder auf oder testen zwischendurch ein anderes Hobby...alles kein Problem für das flexible Trainerteam um den neuen G-Jugend-Cheftrainer Helge Petersen und die Trainerin Steffi Sönnichsen. „Die meisten Kinder bleiben am Ball“, freuen sich die Trainer. Insgesamt haben wir auch in der G-Jugend sage und schreibe 7 Trainerinnen und Trainer im Team.

Die Besonderheit ist auch die Trennung zwischen den ganz kleinen Anfängern (ab dem 4. Geburtstag) in die sogenannte „Ballorientierte Bewegung“ und den großen 5- und 6-jährigen Kindern. „Da legen wir viel Wert auf eine gute Trennung der Gruppen, damit die Großen die Kleinen nicht versehentlich umrennen oder abschrecken.“, so die neue Übungsleiterin Aiwa Kiehne.

Wer Lust hat, an einem Schnuppertraining vorbeizuschauen, kommt einfach zu folgenden Trainingszeiten vorbei:

F-Jugend Jahrgang 2015: Mittwoch 17:00 – 18:00 Uhr in Viöl und Freitag 16:45 – 18:00 Uhr in Löwenstedt

F-Jugend Jahrgang 2016: Freitag 16:45 – 18:00 Uhr in Löwenstedt
G-Jugend „Bambinis“ und „Ballorientierte Bewegung“

Jahrgänge 2017-2019: Freitag 15:45 – 16:45 Uhr in Löwenstedt

Wir freuen uns auf Euch! Die SG LGV Obere Arlau





Haus & Dach
Slawomir Masiewicz

Termin buchen. Jetzt!

Dachreinigung und -beschichtung

Bis zu 75% weniger Kosten im Vergleich zu einer Neueindeckung.
Große Farbvielfalt
Verlängerung der Lebensdauer um bis zu 15 Jahre

Nachhaltig.
Umweltfreundlich.
Wirtschaftlich.

www.dach-nf.de
Tel.04671 805 4110



vorher

nachher

Reinigung chemiefrei

Natürlich. HEIWE.

Ihr Partner für die Energie- und Haustechnik



Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!



www.heiwe.de

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 973919-0
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 204008-0

Einschulung der 5. Klassen am Standort Viöl



Am Dienstag, den 29. August 2023, konnten wir am Standort Viöl wieder zwei neue 5. Klassen begrüßen. Die insgesamt 45 Schülerinnen und Schüler wurden im Rahmen einer Einschulungsfeier aufgrund des unbeständigen Wetters in der Sporthalle begrüßt.



Die 6. Klassen eröffneten traditionell mit dem „Willkommens“- Lied die Feierlichkeiten und im Anschluss führten sie einen Tanz vor, der durch eine tolle Stepp-Einlage von Luisa Neufang (6b) eröffnet wurde.

Auch der WPU Gestalten 7/8 trug einen peppigen Tanz zu dem Lied „Waka - waka“ vor. Im Anschluss legte Herr Kinder in seiner Rede den Fokus auf eine motivierende Erwartungshaltung: Wer an sich glaubt, der kann alles erreichen! Ein „das kann ich sowieso nicht“, sollte es nicht geben. Mit einer positiven Einstellung zu neuen Aufgaben und vielleicht auch etwas Unterstützung der Eltern kann vieles gelingen. Danach kam nochmal der WPU mit dem flotten Tanzstück „Timber“ zum Einsatz. Unsere Musik-Kollegin Frau Funk zeigte in Zusammenarbeit mit Frau Neumann-Kock großes Engagement in der Vorbereitung und Durchführung der Darbietungen – Danke!

Im Anschluss wurden die Schülerinnen und Schüler von ihren neuen Klassenlehrerinnen aufgerufen: Immer abwechselnd lasen Frau Kösling (5a) und Frau Warnick-Gielow (5b) die Namen ihrer Schützlinge vor. Auch in diesem Jahr gab es keine „Überraschungen“, weil die Einteilung

bereits vor den Sommerferien an einem Kennenlernnachmittag bekanntgegeben worden war. Und trotzdem freuten sich alle beim Aufrufen ihres Namens, nicht zuletzt auch, weil es noch eine kleine Überraschung von den 6. Klässlern gab!

Nach dem obligatorischen Klassenfoto der Kinder ging es in die neuen Klassenräume.

Während die Kinder ihre erste Unterrichtsstunde mit Frau Warnick-Gielow und Frau Kösling absolvierten, blieben viele Eltern in der Sporthalle, unterhielten sich und picknickten in entspannter und fröhlicher Atmosphäre miteinander. Auch offene Fragen, insbesondere zum neuen Busfahrplan, dem Deutschlandticket und der Mensa wurden geklärt. So manche Aufregung hatte sich am Ende dieses Tages gelegt, denn nun wussten alle Kinder, mit wem sie in eine Klasse kommen, sie lernten ihren Klassenraum und ihre Klassenlehrerinnen kennen und auch



die ersten Schritte im neuen Gebäude als Schülerin oder Schüler dieser Schule waren getan. Jetzt kann die Reise des Lernens und Wachsens, des Reifens und Erwachsenwerdens losgehen. Wir sind alle sehr gespannt!

Wir freuen uns über jede Schülerin und jeden Schüler und wünschen ihnen allen ein erfolgreiches und unbeschwertes Schulleben. Wir sind dankbar, dass die Eltern uns ihr Vertrauen schenken und unsere Schule als die beste Wahl für ihr Kind ausgewählt haben. Wir werden alles daran setzen, uns dieses Vertrauens würdig zu erweisen und freuen uns auf die Arbeit mit den Kindern und die Zusammenarbeit mit den Eltern. Als digitale Schule arbeiten wir zukunftsorientiert.

Zum Schluss noch ein riesiges Dankeschön an alle Beteiligten dafür, dass sie ein so schönes Programm auf die Beine gestellt haben und damit der Veranstaltung einen feierlichen Rahmen verliehen.



Klasse 5a mit Frau Kösling



Klasse 5b mit Frau Warnick-Gielow

Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

Gottesdienste:

| | | |
|--------|-----------|--|
| 17.09. | 10:00 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl, anschließend Taufgottesdienst. Pastor Kaphengst |
| 24.09. | 19:00 Uhr | Abendgottesdienst. Pastorin Dr. Weide |
| 01.10. | 10:00 Uhr | Erntedankgottesdienst mit Jagdhornbläsern Pastor Kaphengst |
| 08.10. | 10:00 Uhr | Tauferinnerungsgottesdienst, anschließend Taufgottesdienst. Pastor Kaphengst |
| 15.10. | 10:00 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl. Pastor Kaphengst |
| 22.10. | 10:00 Uhr | Abschlussgottesdienst der Ferienkirche Pastor Kaphengst |
| 29.10. | 10:00 Uhr | Einladung in die Kapelle nach Löwenstedt Pastor Timmermann |
| 31.10. | 18:00 Uhr | Einladung zum Gottesdienst zum Reformations-tag nach Viöl. Pastoren der Region |

Kirchenbüro: Monika Volquardsen, Öffnungszeiten: Di., Do. und Fr. von 9:00 – 12:00 Uhr, Telefon 0 48 41 / 7 25 15, Kirchenweg 3, 25813 Schwesing, E-Mail: kirche-schwesing@kirche-nf.de

Herzliche Einladung zur 20. Schwesinger Ferien-Kirche

In der ersten Woche der Herbstferien findet endlich wieder eine Ferien-Kirche statt. Vom 16. bis zum 20. Oktober wollen wir uns rund um Kirche und Pastorat treffen, um gemeinsam etwas zu erfahren über Geschichten aus der Bibel, in denen es um Freundschaft geht. Dazu wollen wir auch singen, basteln und spielen. Außerdem ist für den Mittwoch ein Ausflug geplant und am Freitag eine Disco. Den Abschluss feiern wir dann in einem Gottesdienst am Sonntag, dem 22. Oktober um 10.00 Uhr in der Kirche, zu dem auch Eltern und die ganze Gemeinde eingeladen sind.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe - die am 1. November erscheint - ist der 15. Oktober 2023.

Schulkinder im Alter von 6 – 12 Jahren können an der **Ferien-Kirche** teilnehmen. Wir treffen uns jeweils von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Anmeldungen nimmt das Kirchenbüro entgegen. (04841/72515)
Die Teilnahmekosten incl. Ausflug betragen 15,- € pro Kind.

Pilgern am Reformationstag, 31.10.2023

Am 31.10.2023 findet die nächste Pilgerwanderung zum Reformationstag als Gemeinschaftsprojekt der Kirchengemeinden Hattstedt-Olderup, Viöl und Schwesing statt. Alle Interessierten treffen sich hierzu um 13.00 Uhr an der Schwesinger Kirche, um dann gemeinsam eine Strecke von etwa 15 km zu gehen. Weitere Informationen hierzu folgen über die Aushängkästen in den Gemeinden, sowie auf den Internetseiten der Kirchengemeinden Hattstedt-Olderup (www.kirchengemeinde-hattstedt-olderup.de), Viöl (www.kirchengemeinde-vioel.de) und Schwesing (www.kirche-schwesing.de).

Und wem es nicht möglich ist, den Pilgerweg zu bestreiten, der ist auch zum abschließenden Gottesdienst in der Viöler Kirche um 18.00 Uhr herzlich eingeladen.



individuell Abschied nehmen
Wir beraten Sie gerne in allen Fragen rund um das Thema Bestattung.

BESTATTUNGEN
LORENZEN
& SOHN

Wester-Ohrstedt, Treia, Jübek
04847 / 80 94 986
www.bestattungen-lorenzen.de



Möbel und Küchen
JESSEN

Nordfrieslands größte Möbelschau

WIR SAGEN DANKE!
90
Jahre
MÖBEL UND KÜCHEN

SEIT ÜBER 90 JAHREN SIND WIR EIN FESTER BESTANDTEIL IN DER REGION.

Husumer Straße 28 B · 25821 Breklum · Tel. 04671 – 91 50 0 · www.jessen-norma.de



Neues aus der Kirchengemeinde Viöl

Gottesdienste

| | | |
|--------|-----------|---|
| 17.09. | 10.00 Uhr | Gottesdienst, P. Rehbein |
| 24.09. | 10.00 Uhr | Gottesdienst zur feierlichen Eröffnung der Kita Viöl, Kitagelände, Pn. Dr. Weide |
| 30.09. | 09.00 Uhr | Kikita: Danke, dass ich habe, was ich zum Leben brauche |
| 01.10. | 10.00 Uhr | Familienkirche zu Erntedank, Pn. Dr. Weide |
| 08.10. | 19.30 Uhr | Abendgottesdienst, Pn. Dr. Weide |
| 15.10. | 10.00 Uhr | Zentralgottesdienst in Schwesing, P. Kaphengst |
| 22.10. | 10.00 Uhr | Gottesdienst, P. Timmermann |
| 29.10. | 10.00 Uhr | Gottesdienst mit Taufe in Löwenstedt, P. Timmermann |
| 30.10. | 17.00 Uhr | Laternenandacht in der Kirche, vor dem Viöler Laternelaufen |
| 31.10. | 13.00 Uhr | Pilgern von Schwesing über Olderup (14.30 Uhr) nach Viöl |
| | 18.00 Uhr | Gottesdienst, P. Timmermann |
| 05.11. | 10.00 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl, Pn. Dr. Weide |
| 12.11. | 18.30 Uhr | Jugendgottesdienst, P. Timmermann |
| 19.11. | 10.00 Uhr | Gottesdienst zum Volkstrauertag mit Konfirmanden, anschließend Kranzniederlegung am Ehrenmal, Pn. Dr. Weide |
| 21.11. | 19.30 Uhr | Elternabend für den neuen Jahrgang großer Konfirmanden (Konfi-Camp Sommer 2024/ Konfirmation 2025) |
| 22.11. | 19.30 Uhr | Abendandacht zum Buß- und Betttag, P. Timmermann |
| 26.11. | 10.00 Uhr | Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, P. Timmermann |

Angebote für Senioren:

Essen in Gemeinschaft, mittwochs 11.00-13.00 Uhr in das Lorenz-Jensen-Haus, Markt 1 in Viöl. Voranmeldung wegen des Einkaufs und der Vorbereitungen jeweils bis zum vorhergehenden Freitag um 11.30 Uhr im Kirchenbüro 04843/1339. Auf Wunsch kann gegen einen geringen Aufpreis auch ein Fahrdienst in Anspruch genommen werden. Spielenachmittag donnerstags im Lorenz-Jensen-Haus 1. und 3. Mittwoch in der Löwenstedter Kapelle

Gemeindenachmittag:

Herbstfrühstück in der Kapelle Löwenstedt am 08.11.2023 um 09.30 Uhr
Vorankündigung: Am 06. und 13.12.23 Adventsfeiern in Löwenstedt und Viöl (genaue Infos über Aushang)
19.10. 14.30 Uhr Geburtstagskaffee. Für geladene Jubilare (70., 75., 80.)

SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
GRUPPE
EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE

Tag der Frau am 29. September +

von 13:00 – 17:00 Uhr in Handewitt

- + Versorgungsmöglichkeiten bei Diagnose Brustkrebs
- + Kompressionsherstellung, Ernährungsberatung, u. v. m.






Telefonische Anmeldung erforderlich: 0461 49349 17
Weitere Informationen unter www.schuett-jahn.de

**ALLES, WAS IHNEN WICHTIG IST,
IST UNSERE PRIORITÄT.**

Tröstliche Erinnerungen
für den Abschied.





Bestattungen
Timm

Eggebek 04609/363
Viöl 04843/20 24 24

www.bestattungen-timm.de

Tanz dich fit vom DRK, 1. und 3. Montag im Lorenz-Jensen-Haus
Sittanz mit Beate Nicolai, 1. und 3. Dienstag im Lorenz-Jensen-Haus

Für alle Altersgruppen:

Chor: donnerstags 19.50-21.30 Uhr im Lorenz-Jensen-Haus, Markt 1, Viöl
Posaunenchor: montags 19.00 Uhr in der Viöler Kirche
Gebetskreis, alle 14 Tage mittwochs 9.30-11 Uhr im Lorenz-Jensen-Haus
13.09., 27.09. 11.10., 25.10., 08.11., 22.11., 13.12.2023
Trauercafé, freitags 16-17.30 Uhr an folgenden Terminen:
15.09., 13.10., 10.11., 08.12.

Angebote für Kinder und Jugendliche:

Pfadfinder: dienstags 17.00 -18.30 Uhr
Kirchspielskindertag: 3-4x im Jahr samstags 9-12 Uhr für Kinder ab 5 bis 10 (Beginn Kirche, Ende LJH, 30.09.)
Eat, pray and ... Jungentreff ab 13 Jahre (09.09. 18.00 Uhr)
Kleine Konfirmanden 1x im Monat am Freitag
Konficamp für große Konfirmanden (Konfirmation 2025): 12.-16.7.2024

Konfirmandenjahrgang 2024/25

Der Elternabend für den nächsten KU8- Konfirmandenjahrgang 2024/25 findet am 21.11.2023 um 19.30 Uhr in der Viöler Kirche statt.
Ab dem 29.09.2023 beginnt der nächste Jahrgang der kleinen Konfirmanden (KU4). Das Angebot richtet sich an die Viertklässler im Kirchspiel Viöl. Infos und Anmeldebogen können auf der Homepage der Kirchengemeinde abgerufen werden oder sind auch über die Schulen verteilt worden. Die Anmeldungen können ausgefüllt im Kirchenbüro oder im dortigen Briefkasten abgegeben werden. Der Elternabend findet am 13.09.2023 um 19.30 Uhr in der Viöler Kirche statt.

Kirchenbüro: Ute Petersen, dienstags bis freitags
von 9-12 Uhr Telefon 04843/1339, Markt 1, 25884 Viöl,
E-Mail: petersen@kirchengemeinde-vioel.de

Möbel und Küchen
JESSEN Nordfrieslands größte Möbelschau!

Unser neuer
Küchen-
Prospekt
ist da!




Husumer Straße 28 B · 25821 Breklum · Tel. 04671 – 91 50 0
www.jessen-norma.de

Noch mehr Nachrichten aus Ihrer Region!

Das digitale Nachrichtenangebot des sh:z. Jetzt 30 Tage kostenlos testen.



Gratis lesen
+ Sparschwein
geschenkt!



Zusätzlich verlosen wir
10 x 100 € Haushaltsgeld
unter allen Bestellern
bis zum 30.09.2023.
Sichern Sie sich gleich
Ihre Gewinnchance!

Gleich bestellen: www.shz.de/amt

Ahrenviöl

Bürgermeisterin Marion Gebauer-Petersen
Moorackerweg 9, 25885 Ahrenviöl
Tel. 04847 235015, Handy 0163 4393802
E-Mail: Bgm-Ahrenvioel@Amt-Vioel.de



Neues aus Ahrenviöl

Unsere Freiwillige Feuerwehr hat letztes Jahr einen Antrag auf Anschaffung eines zweiten Feuerwehrautos bei der Gemeindevertretung gestellt. Dieser wurde genehmigt, um den Brandschutz als eine der wichtigsten gemeindlichen Aufgaben sicherzustellen. Eine gute Ausstattung unserer Feuerwehrleute steht an erster Stelle.



Die Feuerwehr in Hugoldsdorf bei Rostock bot ein passendes Fahrzeug zum Verkauf an, sodass Anfang des Jahres unser neues TSF-W, Baujahr 1996 der Marke Mercedes abgeholt werden konnte.

Es standen noch zahlreiche Umbauten an, damit das Fahrzeug den gewünschten Anforderungen entspricht. Ein herzliches Dankeschön an Wehrführer Timo Carstensen und die Maschinisten Tim Jürgensen und Felix Gebauer, die sich viele, viele Stunden dem Umbau gewidmet haben.

Am 16. Juli 2023 konnten wir dann das neue Feuerwehrauto feierlich einweihen. Nach einem Umzug durchs Dorf, begleitet vom Feuerwehrmusikzug Ahrenviöl/Immenstedt, wurden von vielen geladenen Gästen nette Ansprachen und Glückwünsche überbracht. Nachdem Pastor Kaphengst das Fahrzeug gesegnet hat gab es für alle in gemütlicher Runde Leckeres vom Grill.

Vielen Dank an alle Helfer, die dieses Fest möglich gemacht haben!



Am 14. August 2023 ging es auf Gemeindeflug 60+ nach Schleswig. Erster Anlauf war der Dom zu Schleswig. In einer fachkundigen Führung wurden uns verschiedene Kunstwerke nähergebracht, allem voran natürlich der Bordesholmer Altar, ein aus Eichenholz geschnitztes Wunderwerk. Alle waren sich einig, dass der Dom wirklich sehr beeindruckend ist.

Bei Kaffee und Torte konnten wir uns in der „Alten Apotheke“ erst einmal richtig stärken, bevor es dann weiter ging zur Mühle Nicola. Diese alte Holländermühle, die ursprünglich in Legan stand, wurde durch das Ehepaar Jansohn ab 2012 auf der Neuen Freiheit wieder aufgebaut und 2022 zur „Besten Mühle Deutschlands“ gekürt. In einem sehr kurzweiligen Vortrag wurde uns von Frau Müller der Werdegang der Mühle erläutert und der Mahlvorgang beschrieben.

Dann durften wir auch selbst alles im Mühleninneren erkunden und konnten einen herrlichen Ausblick über die Schlei genießen.

Zum Abschluss gab es ein leckeres Abendessen bei Horst und Meike im Forsthaus.

Alle waren sich einig, dass es wieder ein richtig toller Ausflug war. Der Termin für den nächsten Ausflug steht schon: es ist der 12.08.2024. Wir freuen uns, wenn viele Teilnehmer/innen dieses Angebot annehmen.

Am 15.08.2023 haben wir im Kindergarten Frauke Hansens 10-jähriges Dienstjubiläum gefeiert. Das KiGa-Team hatte sich tolle Überraschungen und Geschenke überlegt und Frauke hat wirklich nichts gehaut und hatte einen tollen Vormittag. Alles Gute zum Jubiläum und vielen Dank an Dich, liebe Frauke, für 10 Jahre unermüdlichen Einsatz. Du regelst viel im Hintergrund und hältst den Laden am Laufen. Die Kinder, Eltern, Deine Kolleginnen und wir vom Gemeinderat schätzen Dich und Deine Arbeit sehr!



Und am 01.09.2023 folgte gleich noch ein Jubiläum, denn seit 15 Jahren ist Renate Grünberg im Kindergarten Seute Bagaluten dabei. Herzlichen Glückwunsch zu diesem Jubiläum! Die Überraschung an diesem Tag war riesig, denn Renate hat nichts von den Vorbereitungen mitbekommen. Es flossen auch ein paar Tränen vor Rührung und Dankbarkeit – wie schön!

Renates Ehrentag begann mit einem riesigen Blumenstrauß, denn jedes Kindergartenkind brachte eine Blume aus dem heimischen Garten mit. Was für eine Pracht! Und alle Kinder waren so stolz beim Überreichen der Blume.

Und am 01.09.2023 folgte gleich noch ein Jubiläum, denn seit 15 Jahren ist Renate Grünberg im Kindergarten Seute Bagaluten dabei. Herzlichen Glückwunsch zu diesem Jubiläum! Die Überraschung an diesem Tag war riesig, denn Renate hat nichts von den Vorbereitungen mitbekommen. Es flossen auch ein paar Tränen vor Rührung und Dankbarkeit – wie schön!

Renates Ehrentag begann mit einem riesigen Blumenstrauß, denn jedes Kindergartenkind brachte eine Blume aus dem heimischen Garten mit. Was für eine Pracht! Und alle Kinder waren so stolz beim Überreichen der Blume.



MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE - PODOLOGIE

Treenstraße 28 - 24896 Treia - Telefon: 04626 746 98 81
www.gesunder-lebensweg.de - m.meves@fusspflege-team-meves.de

Weiter ging es mit einem gemütlichen Frühstück mit geladenen Gästen, die Renate in den letzten Jahren begleitet haben. Das KiGa-Team hatte sich etwas ganz Besonderes einfallen lassen und alle ehemaligen Kindergartenkinder gebeten, eine kurze Videobotschaft für Renate aufzunehmen. Daraus wurde dann ein toller Film mit vielen guten Wünschen für die Jubilarin. Kisten hat mit den Kindergartenkindern ein Ständchen eingeübt, das nun präsentiert wurde. Und auch die Kinder der Familiengruppe Lütte Fööt überbrachten Glückwünsche und Blumen. Es war ein rundum gelungener Tag, vielen Dank an das Kindergartenteam für die Organisation!

Termine

07.09.: Blutspenden DRK, 16.00 – 19.30 Uhr, Schule Ohrstedt
11.09.: Seniorennachmittag, 15.00 Uhr, Bildungshaus
16.09.: Ringreiten in Ahrenviöl
17.09.: Kinderringreiten in Ahrenviöl
06.10.: Feuerwehrübung, 20.00 Uhr, Gerätehaus
09.10.: Seniorennachmittag, 15.00 Uhr, Bildungshaus
03.11.: Feuerwehrübung, 20.00 Uhr, Gerätehaus

Liebe Renate, von Herzen sagen wir vom Gemeinderat „Danke“ für 15 tolle Jahre. Du bist mit ganz viel Herzblut bei der Sache, hast immer ein offenes Ohr für Kinder, Eltern und Kolleginnen und Langeweile gibt es bei Dir nicht. Du stellst Dich allen Veränderungen und verbesserst stetig unseren Kindergarten. Es ist Dein Verdienst, dass wir so einen tollen Kindergarten haben. Viele Dank für Deine wunderbare Arbeit!

(Marion Gebauer-Petersen)

11.11.: Laternelaufen, 18.00 Uhr, Treffpunkt Gerätehaus
13.11.: Seniorennachmittag mit Lotto, 15.00 Uhr, Bildungshaus
17.11.: Herbstversammlung der Feuerwehr, 20.00 Uhr, Forsthaus
19.11.: Volkstrauertag, 14.00 Uhr, Ehrenmal
23.11.: Blutspenden DRK, 16.00 – 19.30 Uhr, Schule Ohrstedt
27.11.: Anleuchten bei der Müllerbande, 18.00 Uhr
27.11.: Gemeinderatsversammlung, 20.00 Uhr, Forsthaus

Dorf- und Kinderfest in Ahrenviöl



„Was für ein geiles Fest“...So der allgemeine Tenor zum diesjährigen Dorf- und Kinderfest. Glück mit dem Wetter, Sturzregen beim Aufbau und Gewitter nach dem Fest, das spielt keine Rolle, wenn der Tag und Abend so gut verläuft. Ein großes Team an Helfern unter der Leitung von Sünje Hansen und ihrer Familie sowie tolle Unterstützung durch Familie Müller („Müllerbande“) machten den Erfolg aus, nicht zu vergessen die zahlreichen Besucher, ohne die geht auch nichts.

**TRAUM
KÜCHEN**

Möbel BISCHOFF
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff • Inhaber Joachim Bischoff
direkt An der B5, 25842 Langenhorn
Tel. (0 46 72) 70 13
www.moebel-bischoff.de

Angefangen mit dem Umzug durchs Dorf unter Führung der Feuerwehrkapelle Ahrenviöl-Immenstedt und den über 70 teilnehmenden Kindern mit geschmückten Blumenstöcken und ihren Familien, Freunden und Verwandten ging es weiter zum Bildungshaus. Die Spiele in vier Altersgruppen waren ruckzuck „abgearbeitet“ und weiter ging es mit viel Spaß zum Kinderschminken, zur Hüpfburg und zum Seifenblasen steigen lassen. Pferdekutsche, Treckerrundfahrten und Fahrten mit dem Feuerwehrauto machten viel Spaß. Über zehnjährige Kinder wurden per Feuerwehrauto zur Schule in Ohrstedt gefahren zum Schießwettbewerb. Zwischendurch schnell zum reichhaltigen Kuchenbuffet, da

war für jeden Geschmack etwas dabei, auch hier läuft nichts ohne die vielen freiwilligen Tortenspenden und Helfer beim Kuchenverkauf und natürlich Abwasch am Ende.

Bei der Preisverteilung bekam jedes Kind einen schönen Preis und als erstes natürlich die vier Könige der jeweiligen Altersgruppe: Tamme Hansen, Ida Jürgensen, Juri Smolinski und Peer Tomke Reller.

Lose wurden verkauft und die Tombolapreise ausgelost, vollmundig angepriesen und verteilt von Kai Müller, gut wenn die Musik- und Soundanlage zur Verfügung gestellt wurde von Torge Sörensen (SoundVillage). Denn die wurde bis in die Nacht auch noch gebraucht bei der Kinderdisco.

Ein reichhaltiges Grillbuffet mit vielen leckeren Salaten gaben eine gute Grundlage für die folgenden Stunden.

Die Stimmung war so gut, dass der Bierpilz bis weit nach Mitternacht Umsatz machte und am Schluss übergegangen wurde vom Kinderschminken zum Erwachsenenschminken, so daß am Ende wirklich jeder Glitzer auf Haut und Haar hatte. Dazu gab es dann noch ein Abschlussfoto: „alle Geschminkten bitte Aufstellung nehmen!“ Tja, da stand dann niemand mehr daneben.

(Karina Söth, Ahrenviöl)

Wenn Fliesen, dann...

PROWERK GmbH

Fliesen- und Natursteinverlegung

Hauptstraße 25c • 25885 Ahrenviöl • ☎0172 94 33 414
✉kontakt@meinprowerk.eu • www.meinprowerk.eu

10-Jähriges Dienstjubiläum für Frauke Hansen im Gemeinde-Kindergarten

Eine dicke Überraschung gab es für Frauke am 15.08. bei uns im Kindergarten „Seute Bagaluten“.

Sie hatte keinen blassen Schimmer, dass ihr Jubiläum anstand, und wir hatten kurzfristig mit den Kindern und Eltern eine kleine interne Feier geplant. So war die Überraschung groß als Frauke morgens in den geschmückten Flur kam und herzlich begrüßt wurde. Die Kinder hatten passend zum Jubiläumslied „Ich schenk dir einen Regenbogen“ Sonne, Wolken und Regenbogen gebastelt. Es gab eine Rose von jedem Kind überreicht, der bei über 30 Kindern wirklich groß war. Ein Herzkuchen, frisch für sie von den Kindern gebacken, gab es für sie mit nach Hause. Bei einem von den Eltern spontan gespendetem leckeren Buffet und einem Kreis mit allen Kindern wurde Frauke gebührend gefeiert. Unsere Bürgermeisterin Marion Gebauer- Petersen hat es sich nicht nehmen lassen, persönlich mit einem wunderschönen Blumenstrauß für Frauke vorbei zu kommen und lobende Worte für ihren Einsatz bei uns im Kindergarten auszusprechen. Zuerst war es eine alle 2 Wochen stattfindende Vertretung, die sich aber schnell ausgeweitet und in eine Festanstellung entwickelt hat. Jederzeit und überaus spontan, war und ist Frauke mit viel Herzblut für uns da. An dieser Stelle nochmal ein riesengroßes Dankeschön und alles Gute für die Zukunft, liebe Frauke, von den Kindern, Eltern und Mitarbeiterinnen des Kindergartens.

Einen besonderen Vormittag erlebte eine kleine Gruppe von 8 Kindern unserer Gruppe „Lütte Lüüd“. Mit dem Amtsbuss ging es zur Stadtbib-

liothek nach Husum, wo uns Sarah Weber herzlich in Empfang nahm. Die Kinder wurden von den Initiatoren der Stiftung „Mien Moderspraak“ begrüßt und Gesa Retzlaff setzte sich mitten zwischen die Kinder, um das Buch „As de Melk suer wöör“ von Jonas Kötz vorzulesen. Dieses und 3 weitere Bücher wurden auf einem „Tonie“ eingesprochen. Unsere Kinder hörten gespannt zu und konnten sich anschließend eine Tonie-Figur aussuchen und sich mit der Box in eine gemütliche Ecke setzen. Eine tolle Innovation, die die plattdeutsche Sprache modern und kindgerecht nach Hause bringt, um parallel zum Gehörten die Bilder anzusehen. Eine wirklich sinnvolle Unterstützung in der Arbeit mit der plattdeutschen Sprache, die auch bei uns im Kindergarten täglich genutzt wird. Dieses Gesamtpaket gibt es ab sofort in den Büchereien auszuliehen.

Kurz vor Redaktionsschluss haben wir mit allen 33 Kindern eine coole Party gefeiert. Marion hatte uns zu sich nach Hause zu ihrem Geburtstag eingeladen. Ein leckeres Buffett, ein Eis durfte auch nicht fehlen, und sogar eine große Hüpfburg erwarteten uns. Marion bekam natürlich ein Ständchen geschmettert und liebevoll gebastelte Geschenke von den Kindern. Ein ganz besonderer Termin im Jahresablauf, ein toller Vormittag, den es wohl so schnell in anderen Einrichtungen nicht gibt: Geburtstagsfeier bei der Bürgermeisterin, eine lange Tradition im Gemeinde- Kindergarten Ahrenviöl.

(f.d. Kdg.-Team, Renate Grünberg)



Ahrenviölfeld

Bürgermeister Stefan Petersen
Am Ententeich 14, 25885 Ahrenviölfeld
Tel.: 04626 189311
E-Mail: stefan.petersennf@web.de



Unsere Gemeindevertretung



Von links nach rechts
Joana Klein, Oke Wesemann, Jörg Günther, Joachim Selle, Finja Rönnau, Stefan Petersen, Anja Petersen und Bernhard Vogt

Bürgermeister Stefan Petersen
erster Stellv. Bürgermeisterin Finja Rönnau
zweiter Stellv. Bürgermeister Bernhard Vogt
Finanzausschuss
Joachim Selle (Vorsitzender)
Joana Klein (stellv. Vorsitzende)
Finja Rönnau
Kulturangelegenheiten

Jörg Günther (Vorsitzender)
Anja Petersen (stellv. Vorsitzende)
Finja Rönnau
Joana Klein
Bau- und Planungsangelegenheiten
Oke Wesemann (Vorsitzender)
Jörg Günther (stellv. Vorsitzende)
Anja Petersen

Ein besonderer Geburtstag

Am 15.07.2023 wurde unser Ehrenwehführer Erich Petersen 90 Jahre alt. Als Gründungsmitglied der Freiwilligen Feuerwehr Ahrenviölfeld kann er auf 74 Jahre Feuerwehrzugehörigkeit zurückblicken, 48 Jahre davon in der Einsatzabteilung. Er war 22 Jahre Gemeindeführer, 9 Jahre stellvertretender Amtswehführer und 12 Jahre stellvertretender Kreiswehführer.

Die Feuerwehr war und ist eine große Leidenschaft von Erich, er hat sie nicht nur in unserem Dorf maßgeblich mitgestaltet.

Natürlich war der Tagesablauf von Erich vorgeplant, aber einige Ergänzungen waren ihm nicht bekannt.

Zunächst wurde er zuhause von einer Ponykutsche abgeholt, die ihn schon ein kleines Stück Richtung Treia transportierte. Am Feuerwehrgerätehaus stand dann die Feuerwehr mit allen Abteilungen vor dem



Einsatzfahrzeug angetreten, um Erich in würdiger Form zu gratulieren. Unterstützt wurden wir vom Feuerwehrmusikzug Ahrenviöl / Immenstedt, der die feierliche Atmosphäre perfekt abrundete



und Erich damit eine große Freude bescherte. Natürlich wurde für die Chronik auch noch ein Gruppenfoto gemacht. Schließlich bat der ebenfalls anwesende Kreiswehführer den Jubilar in sein Dienstfahrzeug, um den Weg nach Treia fortzusetzen. Unter den Augen der Freiwilligen Feuerwehr Ahrenviölfeld und der zahlreichen Zuschauer konnte Erich dann im Konvoi zu seiner geplanten Feier gefahren werden.

Vielen Dank an alle die dabei waren!

Und vielen Dank an Erich!

Behrendorf

Bürgermeister Ulf Westphal
Meiereiweg 3, 25850 Behrendorf
Tel. 04843 1766 / 0173 8033262
E-Mail: ulf-westphal@t-online.de



Neuer Bürgermeister für Behrendorf

Am 20.06.23 fand im Behrendorfer Dörpshus die konstituierende Sitzung der Gemeindevertretung für die kommende Wahlperiode statt. Ulf Westphal wurde einstimmig zum Bürgermeister gewählt, während Carl-Martin Carstensen das Amt des 1. stellvertretenden Bürgermeisters und Heino Petersen den Posten des 2. stellvertretenden Bürgermeisters



Foto von links nach rechts: Gunnar Carstensen, Oke Petersen, Tjark Westphal, Ulf Westphal (Bürgermeister), Birgit Sievertsen, Christian Muhl, Carl-Martin Carstensen, Reiner Thomsen, Heino Petersen

übernahmen. Gunnar Carstensen, Oke Petersen, Tjark Westphal, Birgit Sievertsen, Christian Muhl und Reiner Thomsen wurden als Gemeindevertreter gewählt und an diesem Abend verpflichtet. Nachdem alle Gremien besetzt wurden, überreichte der ausscheidende Bürgermeister Jens Carstensen die Schlüssel und Unterlagen an seinen Amtsnachfolger. Ulf Westphal ließ es sich nicht nehmen dankende Worte an Jens Carstensen zu richten, der sein Amt als Bürgermeister 15 Jahre innehatte und sich insgesamt fast 40 Jahre mit Herz und Hand für die Gemeinde eingesetzt hat. Er lobte sein großes Engagement, das er in vielen Bereichen zeigte und somit das Dorf in großen Schritten nach vorne brachte. Birgit Sievertsen überreichte Jens einen Gutschein als Dankeschön, während Reiner Thomsen Inge eine Blumenschale überreichte. Inge hat das Dörpshus seit der Gründung betreut und hat sich dort mit viel Freude und Motivation um alle Belange gekümmert. Die Beiden haben sich einen großen Dank der Gemeindeglieder verdient, der auch auf diesem Wege noch einmal ausgesprochen wird.

(Katrin Thomsen)

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 1. November erscheint - ist der 15. Oktober 2023.

Einschulungskinder zu Besuch bei Anna und Ilka in Behrendorf

Neugierig und auch etwas aufgeregt folgten Bo, Michel, Maila, Ellie, Hanna, Line, Hannes und Tessa der Einladung, Anna und Ilka zu Hause zu besuchen.

Die Kinder beobachteten interessiert wie Anna und Ilka von dem Werk-Hus-Bus nach Hause gebracht wurden. Da beide im Rollstuhl befördert werden, müssen die Rollstühle während der Fahrt mit speziellen Zurrgurten an den Kraftknoten am Rollstuhl gesichert werden. Mit der elektrischen Rampe werden Anna und Ilka nach unten befördert.

Nach der Begrüßung sind die Kinder mit uns durch das Haus gegangen, um zu sehen, welche Hilfsmittel Anna und Ilka im Haus benötigen und nutzen, z.B. Stehständer, Pflegebett, Duschsitz oder unterfahrbares Waschbecken.

Draußen zeigten wir noch das Handbike und die Fahrräder mit integrier-



ten Rampen für die Rollstühle.

Spannend waren die Testfahrten in Ilkas Rollstuhl, das hatten sich einige Kinder auch leichter vorgestellt.

Gemeinsam haben wir beim Donut-Essen und Saft/Selter-Trinken über Schulranzen u.ä. gesprochen. Im Anschluss bekamen alle eine Tüte gefüllt mit Luftballons, Malbuch und Stiften, Naschi und dem Roland-Teddy gesponsort vom SoVD Behrendorf-Bondelum und eine gelbe Warn-/Sicherheitsweste gesponsort von der H&P Steuerberatungs GmbH aus Viöl.

Danach wurde im Garten gespielt und getobt, bis die Kinder abgeholt wurden. Der Sozialverband, die H&P Steuerberater und Anna, Ilka und ich wünschen den Kindern viel Spaß bei der Einschulung und alles Gute für den neuen Lebensabschnitt!

(Ute Hansen)



Jungwildretter Behrdörp

Auch in diesem Frühjahr machten sich die Behrendorfer Jäger mit Unterstützung ihres ehrenamtlichen Teams in den frühen Morgenstunden mit Hilfe einer Drohne auf die Suche nach Rehkitzten. Es konnten viele Kitze vor dem Mähtot gerettet werden. Als am Ende der Saison die Drohne abstürzte, erklärte sich Ernst-August Thiesen sofort bereit, die noch zu mähenden Flächen mit der Drohne der Immenstedter Jäger abzufliegen. Ein großes „Dankeschön“ dafür! Nun musste schnell gehandelt und ein Verein gegründet werden, um Fördermittel zur Anschaffung einer neuen Drohne



beim Land beantragen zu können, da die Frist dafür kurz bevorstand. Mit einer großen Portion Glück ist es gelungen den Verein „Jungwildretter Behrdörp e.V.“ innerhalb von wenigen Tagen ins Leben zu rufen, ins Vereinsregister eintragen zu lassen und die Förderung zu beantragen. Wer den Verein unterstützen möchte, kann sich gerne bei mir melden. Wir freuen uns über jeden, der uns bei der Suche im Frühjahr oder finanziell bei den Anschaffungskosten unter die Arme greifen möchte!

(Katrin Thomsen)

Holger Thomsen ist neuer Ringreiterkönig

Am 29. Juli machten sich mehr als 30 Reiterinnen und Reiter zum Umzug durch das Dorf auf, um die Vorjahreskönigin Bianca Petersen zu Hause abzuholen. Wieder auf dem Festplatz angekommen konnte unter musikalischer Umrahmung des Feuerwehrmusikzuges der Wettstreit um die Plätze beginnen. Thies Wohlert-Thomsen legte einen guten Start hin und sicherte sich die 1. 3 Ringe. Die Tagesbeste Janina Thiesen errang den 1. Preis, während Harald Andresen sich den 2. Preis sicherte und Finja Paulsen den 3. Preis für sich ausmachte. Zur Mittagszeit machte der Himmel kurz seine Pforten auf und ließ es regnen. Das hielt aber keinen davon ab sich am Grill oder Bierpils zu stärken. Nach der Mittagspause wurden weitere Preise ausgeritten, bevor es um den Kampf um den KO Pokal ging, den Torsten Hansen zusätzlich zum Seniorenpokal für sich entscheiden konnte. Der Amazonenpokal ging an Janina Thiesen und Thomas Thomsen durfte den Durchschnittspokal mit nach Hause nehmen. Nach der Kaffeepause wurde es ernst und die Ringe



wurden durch die Königsringe ersetzt. Holger Thomsen hatte eine ruhige Hand und konnte bereits nach 3 Durchgängen den Wettkampf um die Königswürde für sich entscheiden. Während die Reiter hoch zu Ross ihr Bestes gaben, konnten ihre Partner und die passiven Vereinsmitglieder sich beim Schießen messen. Als Königin und König der Schützen konnten sich

Saskia Schunk und Marco Hinrichsen beglückwünschen lassen. Dank der Organisatoren und aller Helfer blicken wir auf einen rundum gelungenen Tag auf dem Platz zurück, der mit der Feier am Abend in gewohnter Weise im Dörpshus fortgesetzt wurde.

(Katrin Thomsen)

Kinderfest Behrendorf

Für unsere Kinder und auch die dazugehörigen Familien ein Highlight des Jahres: das Kinderfest. Am 03. Juni fanden die spielerischen Wettkämpfe sowie die anschließende Party erneut in den Reithallen statt. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an alle helfenden Hände, die vielen Mütter und Väter, großen Geschwister, Omas und Opas sowie jung gebliebenen ehemaligen TeilnehmerInnen. Ihr alle sorgt dafür, dass unsere Kinder einen großartigen Tag mit viel Spaß, Musik, leckerem Kuchen und tollen Geschenken verbringen.

Nach dem Einlaufen der Königinnen und Könige des Vorjahres mit Spalierstehen, der Begrüßung und Aufteilung in Gruppen konnten die Kleinen und Großen endlich mit den Spielen loslegen. Die 5. - 7. Klässler hatten sich bereits am Vormittag in Muschen beim Luftgewehr schießen gemessen. Nun wurden Pfeile geschossen, Säcke geworfen, Enten bzw. Bälle geangelt, Glücksrad gedreht, Ringe gestochen und vieles mehr. Während die Kinder anschließend auf den Hüpfburgen tobten und Fußball kickten, konnten die Eltern, Großeltern und Gäste sich in der Kaffecke mit selbstgebackenen Kuchen und leckeren Schnittchen stärken.

Dann kam die mit Aufregung erwartete Siegerehrung.

Bei den Kleinkindern wurden Lou Skott und Thees Hinrichsen das Kö-

nigspaar. Die Majestäten bei den Kindergartenkindern waren Line Carstensen und Michel Bohm. Beim 1./2. Schuljahr konnten sich Sinje Cornils und Ben Petersen den Titel sichern. Beim 3./4. Schuljahr haben sich Michelle Zscheltge und Til Ingwersen an die Spitze gesetzt und ihre Eltern bilden somit den neuen Vorstand. Beim 5./6./7. Schuljahr konnten Amelie Cornils und Lasse Ingwersen sich über die rote Schärpe freuen. Nun konnten alle nach Herzenslust miteinander feiern. Es wurden Brezelbeißen, Schätze suchen und Schminken angeboten und die Kinder konnten z.B. beim Bobbycar-Rennen gegeneinander oder gegen ihre Eltern antreten. Stopp-Tanz, die Reise nach Jerusalem und Bonbon-Werfen durften auch nicht fehlen. Wer hungrig war, konnte sich beim Eisbrecher oder an der Pommesbude stärken. Bei der Tombola wurden noch tolle Extrapreise an die teilnehmenden Kinder ausgelost. Anschließend haben wir bei guter Musik und gekühlten Getränken noch einige Zeit zusammen gefeiert und gelacht.

Ein riesiges Dankeschön geht an den Vorstand (Steffi + Michael sowie Claudia + Basti), die weiteren Organisatoren, Sponsoren, den Reitverein und alle, die zu einem sehr gelungenen Fest beigetragen haben.

(Tina Petersen)



Behrendorfer Bude organisiert Seifenkistenrennen und Fete

Bei strahlendem Sonnenschein sah man am 19. August die Teilnehmer des Seifenkistenrennens auf dem Festplatz der Fete eintreffen. Die Freude auf das Rennen war deutlich an den einfallsreich gestalteten Seifenkisten und der Kostümierung der Teilnehmer zu erkennen. Nachdem alle 11 teilnehmenden Gefährte problemlos die TÜV-Abnahme bestanden hatten, konnten die Problemläufe beginnen. Es galt von einer großen Rampe zu starten, den Berg hinunterzufahren und unter der selbstgebauten Brücke der Bude die Ziellinie zu überqueren. Während der Mittagspause wurde die Bahn noch einmal optimiert und alle konnten frisch gestärkt in den Wettkampf gehen. Viele Zuschauer hatten sich eingefunden, um die Teams zu unterstützen und anzufeuern. Nach den



Qualifikationsläufen konnte man dann den Sieger endlich festmachen. Das Team „Flotte Biene“ konnte das letzte Rennen für sich entscheiden und sich somit den 1. Platz sichern. Das Team „Standard Brook“ legte sich ordentlich ins

Zeug und sicherte sich Platz 2. Das Team „Dick & Doof“ hatte leider einen Schaden an der Seifenkiste, landete aber trotzdem souverän auf Platz 3. Mit dem Preis für das beste Team wurden „Die Schönen und das Bier“ ausgezeichnet, während „Farmer 2.0 S“ die Auszeichnung für die origi-

nellste Seifenkiste bekam und dem Team „The Mickeys“ der Preis für das beste Kostüm überreicht wurde. Am Abend ging es auf dem Fetenplatz weiter. Die Fetecrew hatte sich viel Mühe gegeben, um den Abend zu etwas Besonderem zu machen. Die Brücke wurde wieder in Szene gesetzt, es gab selbstgemachte Kurze und eine Cocktailbar. Ein besonderer Blickfang waren die Käfige zum Tanzen und auf jeden Fall die große Discokugel, die für spektakuläre Lichteffekte sorgte. Vielen Dank an all die jungen Leute, die viel Zeit und Arbeit investiert haben, um diesen Tag möglich zu machen. Wir freuen uns auf nächstes Jahr!

(Katrín Thomsen)



H3 - Autowerkstatt
GmbH & Co.KG
25850 Behrendorf
www.h3-hansen.de
☎ (0 48 43) 668

Meine Autowerkstatt
Diagnose • Auspuff • Reifen
Bremsen • TÜV • AU



Bondelum

Bürgermeisterin Inka Carstensen
 Bondelumermoor 2, 25850 Bondelum
 Tel. 04843-949
 E-Mail: i.carstensen59@web.de



Bondelumer Kinder- und Dorffest

Am 15. Juli fand das Bondelumer Kinderfest statt. Zum Auftakt gab es die beliebten Wettkämpfe, zu denen sich insgesamt 37 Kinder angemeldet hatten. Bei hochsommerlichem Wetter waren Geschicklichkeit, Schnelligkeit und ein bisschen Glück gefragt, um die Spiele zu meistern. Lio beim Entenangeln (Foto Inka Carstensen)

Besondere Freude hatten die kleinen Wettkämpfer daran, mit einer handbetriebenen Wasserspritze Flammen in einem brennenden Haus zu löschen. Glücklicherweise handelte es sich aber nicht um einen echten Brand, sondern um eine von Kevin Plöhn angefertigte Attrappe. So werden bereits die Kleinen spielerisch an die Feuerwehr herangeführt und das Interesse für diese wichtige Institution geweckt.

Im Anschluss an die Spiele gab es Kaffee und Kuchen. Dank zahlreicher Spenden war für jeden Geschmack etwas Leckeres dabei. Für Kurzweil sorgte die stets gut besuchte Hüpfburg von Nils Carstensen, danach tat eine Abkühlung unter dem eigens dafür aufgestellten Rasensprenger gut. Melanie Tudsen von "Wunderzaubers schön" brachte mit Kinder-



Die diesjährigen Königinnen und Könige
 (Foto: Kirsten Pien)

schminken, Glitzertattoos und bunten Haarsträhnen viele Kinderaugen zum Strahlen. Auch die anschließende Preisverleihung ließ keine Wünsche offen. Dank zahlreicher Spenden von Dorfbewohnern und den umliegenden Gemeinden konnten tolle Preise

an die Kinder vergeben werden.

Die diesjährigen Königinnen und Könige der einzelnen Altersklassen sind Hannah Jensen und Lennart Tameris (1-2 Jahre), Hannah Marie Pien und Jannik Hinrichsen (3-4 Jahre), Liesbeth Marsch und Miko Hildebrand (5-6 Jahre), Lilly Tudsen und Mick Carstensen (7-10 Jahre), Franziska Petersen und Niklas Pien (11-13 Jahre). Herzlichen Glückwunsch an unsere Royals!

Im Anschluss an die Siegerehrung sorgte natürlich auch in diesem Jahr die Feuerwehr für Grillgut und erfrischende Kaltgetränke. Die Versteigerung von 2 alten grünen Bondelumer Ortsschildern wurde gut angenommen und brachte mehrere hundert Euro ein, die dem nächsten Kinderfest zu Gute kommen werden. Ina Carstensen vom Festausschuss dankt allen tollen Helfern, die jedes Jahr wieder bereit stehen und tatkräftig mit anpacken. Das sieht auch Bürgermeisterin Inka Carstensen so. Sie sprach bereits vor Ort allen Helfern und Unterstützern ihren Dank aus. Insbesondere galt dies Jens Jessen, der das Fest jedes Jahr mit Strom und Wasser versorgt. Auch die Feuerwehr und ganz besonders der Festausschuss - Laura Beck, Ina Carstensen, Katja Kaltenbach und Jenny Tameris - wurden von der Bürgermeisterin mit großem Dank bedacht.



König Miko mit seinem Gewinn
 (Foto: Inka Carstensen)



Lio beim Entenangeln
 (Foto Inka Carstensen)

Sommerkirche

Am 30. Juli war die Sommerkirche in Bondelum zu Gast. Der Gottesdienst fand aufgrund des wenig sommerlichen Wetters diesmal im Feuerwehrgerätehaus statt. Musikalisch von der Orgel begleitet gestaltete Pastorin Dr. Weide einen auf das aktuelle Zeitgeschehen ausgerichteten und zum Nachdenken anregenden Gottesdienst. Die Eheleute Heydecke erneuerten in diesem Rahmen anlässlich ihrer Silberhochzeit ihr Eheversprechen. Eine schöne Geste und ein gutes Beispiel für gelebte Nachhaltigkeit.

Termine Bondelum

14.10.2023: Erntefest

30.10.2023: Laternelaufen ab 18:30 Uhr

Möbel und Küchen
JESSEN Nordfrieslands größte Möbelschau!

Sie sind herzlich eingeladen!

ERÖFFNUNG DER WEIHNACHTS-AUSSTELLUNG

FREITAG 13.10.23 | 18:00 - 21:00 UHR

Husumer Straße 28 B · 25821 Breklum · Tel. 04671 - 91 50 0
www.jessen-norma.de



Haselund

Bürgermeister Jan Thormählen
Löwenstedter Straße 27, 25855 Haselund
Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195
jan.thormaehlen@t-online.de
Internet: www.haselund.de



Haselund hat gewählt...

Die neue Gemeindevertretung setzt sich zusammen aus: Jan Thormählen (Bgm.), Marco Wolff (1. stellv. Bgm.), Jan Kiehne (2. stellv. Bgm.), Meike Thormählen, Thomas Carstensen, Sven Johannsen, Ralf Thomsen, Jörg Petersen, Christer Carstensen, Thomas Flemig, Hauke Behrendsen. Bgm. Jan Thormählen bedankte sich bei den ausgeschiedenen Mitgliedern Merle Kuhr, Ivonne Hennings und Ute Wolff für die geleistete Arbeit in den vergangenen Jahren und bedauerte, dass so wenig Frauen in die Gemeindevertretung gewählt wurden. Er würdigte die geleisteten Dienste in der letzten Wahlzeit.

Merle war fünf Jahre in der Gemeindevertretung tätig und hat u.a. aktiv mitgewirkt im Finanzausschuss, zuletzt auch als Vorsitzende und war als Vertreterin in den Ortskulturring entsandt.

Ivonne war fünf Jahre in der Gemeindevertretung tätig und hat u.a. mitgewirkt im Finanzausschuss, zuletzt auch als stellv. Vorsitzende und im Arbeitskreis Sport-, Jugend- und Kulturangelegenheiten.

Ute war seit Ende 2021 in der Gemeindevertretung aktiv. Sie war im Finanzausschuss und als Vertreterin der Gemeinde in die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Viöl entsandt.



Bgm. Thormählen bedankte sich recht herzlich bei Ute, Merle und Ivonne und wünschte ihnen für die Zukunft alles Gute.

Anfang Juli haben der alte und neue Gemeinderat eine Fahrradtour über die Dörfer zur Friedensburg nach Löwenstedt gemacht. Dort wurde man dann in geselliger Runde kulinarisch verwöhnt.

Die Besetzung der Ausschüsse findet ihr unter: www.haselund.de

Nadine Brodersen ist neue Königin



Kurz nachdem am frühen Morgen des 26.08.2023 eine kräftige Gewitterzelle über Haselund gezogen ist, versammelten sich die Ringreiter/innen, um mit einem Umzug durchs Dorf Vorjahreskönigin

Anna Christiansen-Hansen abzuholen.

Petrus hatte ein Einsehen und bot mit warmen Temperaturen und einem Sonne- und Wolkenmix die perfekten Bedingungen für Pferd, Reiter und die Zuschauer.

Nane Domeyer, die mit ihren erst

19 Jahren das Feld anführte, begrüßte 35 Teilnehmer, darunter 16 Amazonen auf dem Festplatz in Brook bei Frauke und Jan Christiansen-Hansen.

Der Wettkampf um die Ringe startete und den Pokal für die ersten drei Ringe sicherte sich gleich zu Beginn des Tages Christian Cramer der nach Umreiten mit Jon-Gerrit Thormählen die sicherere Hand bewies.

Gegen 14 Uhr stand nach 39 Durchgängen und anschließendem Umreiten fest, wer es in die Top Ten geschafft hat.

1. Jan Christiansen-Hansen 31 Rg.
2. Christian Cramer 28 Ringe
3. Nils Brodersen 28 Ringe
4. Stina Arndt 25 Ringe
5. Tobias Kniese 22 Ringe
6. Eike Petersen 22 Ringe
7. Josi Brodersen 22 Ringe
8. Alina Wolff 22 Ringe
9. Godeke Carstensen 22 Ringe
10. Jon-Gerrit Thormählen 21 Ringe



Nadine Brodersen

Im Kampf um den Königstitel, bei denen gleich drei Reiter/innen die ersten drei Ringe mitgenommen haben, gingen Lorenz-Heinrich Jensen, Maik Timmsen und Nadine Brodersen in ein spannendes Stechen, bei dem die Amazone als einzige direkt traf und somit unter Beifall der vielen Zuschauer den Sieg errungen hatte.

Der Pokal für den erfolgreichsten Reiter ging an Jan Christiansen-Hansen mit 31+2 Ringen, den K.O.-Pokal sicherte sich Lea-Christin Petersen, der Amazonenpokal ging an Stina Arndt mit 25+2 Ringen,

den U 20 Pokal bekam Josi Brodersen mit 22 Ringen, der neu eingeführte Durchschnittspokal ging in diesem Jahr an Carsten Jensen mit 18 Ringen und das Duell um den Mannschaftspokal gewann Brook (Anna Christiansen-Hansen, Christian Cramer u. Lea Christin Petersen) mit insgesamt 65 Ringen vor Haselund mit 37 Ringen und Kollund mit 34 Ringen.

Abends beim Fest in Friedensburg bedankte sich der 1. Vorsitzende Sven Petersen nochmal bei allen Helfern und Sponsoren, denn ohne deren Unterstützung wäre so eine Veranstaltung nicht machbar.

(Stina Arndt)

Kinderringreiten in Haselund



Eine Woche nach dem Ringreiten der Erwachsenen gingen 15 Haselunder Nachwuchsreiter und Kinder deren Oma, Opa, Tante oder Onkel hier wohnhaft sind auf Ringjagd.

Für einen mitgenommenen Ring im Schritt gab es einen Punkt, für Trab zwei und für Galopp gab es drei Punkte.

Geritten wurde auf zwei Galli, einer für Kinder unter 10 Jahre und ein Galli für Kinder, die 10 Jahre und älter sind.

Bei den jüngeren Kindern wurde Vorjahreskönig Gonne Nissen mit 31



Punkten erneut König, nachdem er sich im Stechen gegen Theda Hansen durchsetzte, die auch 31 Punkte sammelte und somit den 1. Platz erlang.

Jonne Hansen



Links Königin Enna Hansen rechts König Gonne Nissen

und Anne Petersen, die beide 30 Punkte erzielten, ritten um Platz 2 und Platz 3 um, bei dem Jonne die sicherere Hand bewies und sich somit vor Anne platzierte.

Bei den Kindern 10 Jahre und älter wurde Enna Hansen mit unglaublichen 106 Punkten Königin. Der 1. Platz ging an Merle Celine Kirchberg mit 93 Punkten vor Marlen Petersen auf Platz 2 mit 75 Punkten und Jana Buchholz auf Platz 3 mit 69 Punkten.

Den Glückspokal gewann Enna Hansen.

(Stina Arndt)

Schützenfest mal anders...

Aller guten Dinge sind drei...und in diesem Jahr klappte es dann auch wieder mit einem Wettstreit um die Königswürde der Schützen in Haselund. Ein großes Dankeschön an das Orgateam Ronja Wagner, Sven Petersen, Heinrich Carstensen und Ulf Petersen mit Familien.

Der Wettstreit wurde wieder im Schützenheim Muschen / Viöl ausgetragen. Es gaben sich 50 Schießfreudige große Mühe das Schwarze bestmöglich und die Glückskarte möglichst nicht in der Mitte zu treffen. Für das leibliche Wohl sorgte derweil Familie Steinke mit Köstlichkeiten vom Grill. Nach 4 Stunden in geselliger Runde standen die Preisträger fest:



Königspaar Bente Thomsen & Claas Thomsen, erster Preis Renate Carstensen und Helge Hansen, zweiter Preis Natalie Dralle & Jon-Gerrit Thormählen

Es war ein sehr schöner Abend. Im nächsten Jahr hofft der neue Vorstand wieder auf zahlreiche Teilnahme am Schützenfest mit anschließendem Festball.

Ich bringe die Amtsblätter zu den Verteilern...

Kurierfahrten
LORENZENdienst.de

Breklumer Koog 5b · 25821 Struckum

Telefon: 0 46 71 / 23 27 · Mobil 0172 8611637

Carstensen
Landtechnik

Haselund · Tel. 0 48 43 597

www.carstensen-landtechnik.de



SoVD Tages Tour Probsteier Korntage

Um 8 Uhr starteten wir mit der Firma Nissen und 28 Teilnehmer zum Schloss Hagen in Probsteierhagen. Hier trafen wir unseren Reiseleiter Herrn Brand. Er erzählte einiges über das Schloss, das von der Familie Blom erbaut wurde. Die Familie ist ausgestorben. Heute finden im Schloss Veranstaltungen statt. Dort standen auch die ersten Strofiguren (die Probsteier Landschaftsgärtner als Schaffiguren). Weiter ging es nach Passade, über viele Dörfer wo immer wieder schöne Figuren zu sehen waren. Herr Brand erklärte uns viel über die Probstei und ihre Bewohner. Mittag essen gab es in Krumbek im Gasthof Witt. Hier wurden wir sehr reichlich in netter Atmosphäre mit Schnitzel und Beilagen verwöhnt. Am Nachmittag erfuhren wir vieles über Udo Jürgens seine Großmutter Lilly Arp, die hier einen Hof hatte und 1965 gestorben ist.

Sie hatte es nicht leicht mit den Probsteiern. Heute erinnert eine Gedenktafel an der Hofeinfahrt an sie. Sie hat sich um die Kriegsflüchtlinge gekümmert. In Laboe bekamen wir geschichtliches über das Marine-Ehrenmal und U-Boot zu hören. Weiter ging es durch die Dörfer mit den Strofiguren: die Krokauer Froschrocker, in Stein gab es einen großen Wal, in Prasdorf Erni und Bert, sowie in Fiefbergen die Kuh Rosalinde. Insgesamt gab es 18 Figuren. Jetzt war Kaffeedurst angesagt. In Heuers Café wurden wir nett empfangen und mit großen Torten Stücken bedient. Das Wetter meinte es gut mit uns. Von hier ging es nach Hause und eine schöne interessante Tour zu Ende. Vielen Dank an die Firma Nissen.



Nahwärme für das Neubaugebiet „Na de Dannen“ in Haselund

Die Renergiewerke Haselund GmbH ist aus einem Gemeinschaftsprojekt der Gemeinde Haselund, dem Bürgerwindpark Obere Arlau GmbH & Co. KG und GP JOULE, dem Spezialisten für integrierte und erneuerbare Energielösungen, hervorgegangen. Als regionaler Anbieter stehen die Renergiewerke Haselund für preiswerte und klimaschonende Nahwärme. Die Gemeinde hält 50% der Gesellschaftsanteile und wird somit in alle Entscheidungen miteinbezogen. Auf diese Weise können unsere Bürgerinnen und Bürger in Haselund ihre Wärmeversorgung selbst in die Hand nehmen. Heizung aufdrehen und wohlfühlen heißt damit gleichzeitig: die eigene Region stärken.

Auch das neue Baugebiet in Haselund, welches östlich der Schulstraße liegt, wird von dem Wärmenetz profitieren und in Zukunft unabhängig, lokal und kostengünstig heizen können. Der Bebauungsplan ist mittlerweile rechtskräftig und mit der Erschließung der Grundstücke wird voraussichtlich Ende des Sommers 2023 begonnen. Es entstehen 23 Bauplätze für eine mögliche Einfamilien- bzw. Doppelhausbebauung. Die Leitungen für den Anschluss an das Wärmenetz werden direkt auf die Grundstücke verlegt, weshalb eine Fernwärmeanschluss-Pauschale i.H.v. 14.280,00 EUR/Baugrundstück erhoben wird. Die Wärme kann, nach Installation einer Übergabestation und der Inbetriebnahme, somit jederzeit bereitgestellt werden. Ob eine tatsächliche Wärmeabnahme erfolgt,

bleibt den Käufern jedoch freigestellt. Bei einem Anschluss an das Wärmenetz ist ein Service- und Wartungspaket sowie eine kostenlose Erneuerung während der Vertragslaufzeit, falls notwendig, inklusive. Die Wärmeübergabestation ist platzsparend, geräuschlos und somit unauffällig.

Für das Wärmekonzept in Haselund dienen zwei Blockheizkraftwerke als Wärmequelle. Diese werden mit Abwärme aus den zwei hiesigen Biogasanlagen betrieben. Mithilfe der Blockheizkraftwerke wird Wasser für das Wärmenetz erhitzt, in einem zentralen Pufferspeicher gespeichert und über ein Rohrleitungsnetz zu jedem angeschlossenen Haushalt geleitet. Dort wird mittels eines Wärmetauschers die Wärme an den kundeneigenen Heizkreislauf übergeben.

Die ersten Haushalte in Haselund beziehen ihre Wärme seit August 2021. Insgesamt wurden bereits ca. 7,5 km Trassenlänge verbaut, die über 100 Haushalte und Gewerbetreibende mit Wärme versorgen. An das Wärmenetz angeschlossen sind auch die Gebäude der Gemeinde, zu denen das Gemeindehaus und die Schule zählen.

Wir als Renergiewerke Haselund freuen uns, das neue Baugebiet mit nachhaltiger Energie versorgen zu können und somit auch den zukünftigen BürgerInnen aus Haselund eine regionale und preisstabile Wärmeversorgung anzubieten.

Gartenholz Kiehne



Carports · Gartenhäuser · Zäune · Pflasterungen · Baggerarbeiten

Telefon 04843 / 20 56 04 · info@gartenholz-kiehne.de



Immenstedt

Bürgermeister Eckhard Abel
Südergree 5, 25885 Immenstedt
Tel. 04843 202382
eckhard-abel@t-online.de



Hoher Besuch in Nordfriesland



Einen ganz besonderen Moment durften wir am Vormittag des 5. Augustes, auf dem Gelände unseres Lagers bei Georg C. erleben! Eine Delegation aus der Ukraine war nach Husum angereist, um den Nordfriesischen Mitbürgern

für ihr beispielloses Engagement zu danken! Viele ehrenamtliche Helfer hatten sich eingefunden, die in den letzten 1,5 Jahren LKWs beladen, Spendengüter organisiert, finanzielle Unterstützung geleistet haben und vieles mehr! Die Ukrainer rund um Dmytro Symovonyk betonten, dass die konstante, überwältigende Hilfe, die Moral der Menschen vor Ort stärke. „Eure Solidarität macht uns stark, um durchzuhalten, sie zeigt uns, dass wir nicht alleine sind!“ so Oleg Volsky, der jüngste Bürgermeister der Ukraine. Jedem der seine Zeit, seine Kontakte, sein Geld und sein Herz in die Hilfe investiert hat, trug dazu bei, dass seit Kriegsbeginn bereits über 300 Konvois (40-Tonner) und Sachspenden in Höhe von 2.875.000Kg sowie zahlreiche Löschfahrzeuge und Rettungswagen, persönlich in das angegriffene Land überführt und übergeben werden konnten! Nach einem Gruppenfoto gab es noch ausreichend Zeit, um in den persönlichen Austausch zu gehen. Der Besuch ist mit großer Emotionalität besetzt und zeigt die hohe Wertschätzung der Ukrainer gegenüber den nordfriesischen Bürgern, in der Tatsache, dass sie sich

entschieden haben zu kommen, obwohl ihre Städte aktuell unter Beschuss stehen und sie ihre Familien zurückgelassen haben.

Nach dem offiziellen Part, wurde natürlich die Freundschaft gepflegt und mit einem typisch nordfriesischen kulturellen Programm versehen: Zum ersten Mal in ihrem Leben gingen sie Wattwandern! Um die Tapferkeit zu würdigen, gab es im Anschluss ein Fischbrötchen und ein Flensburger. Mit schwerem Herzen verabschiedeten wir unsere Freunde, in der tiefen Hoffnung sie wiederzusehen.

Wer uns unterstützen möchte, damit wir weiterhin so konstant und ergiebig helfen können, ist herzlich eingeladen sich bei uns zu melden! Jede helfende Hand ist wertvoll!

Herzliche Grüße, eure Vanessa aus Immenstedt
vanessa.holdysz@freunde Helfenkonvoi.de
0163-3877915



Präsent für Erstklässler



Auch in diesem Jahr wurde wieder ein kleines Präsent an die zukünftigen Erstklässler aus Immenstedt zum Schulstart durch die ortsansässige Feuerwehr überreicht. In diesem Jahr gab es einen Turnbeutel für die 8 Schulstarter, wir wünschen den Kindern einen tollen Schulstart. *(Danny Gröper)*

AUS DER REGION
FÜR DIE REGION



Immer
gut beraten

Itzehoer Lösungen
» **Kfz-Schutz**

» **Michael Heidemann**
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, ☎ **04843 205442**

» **Tobias Schmidt**
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, ☎ **04843 205442**

Itzehoer
Versicherungen
... und gut v

www.itzehoer.de

Plattdüütsch-Podcast: „De oolen Dörpsdeerns“



Plattdüütsch-Podcast: „De oolen Dörpsdeerns“

Dat gifft een frische plattdüütsche Podcast mit Catrin Fritsche-Cardell ut Berlin un Gaby Becker-Jensen ut Schwedeneck. Wi ünnerholen uns dorin över dat ganz normale Leven, över dat Mitenanner in't Dörp fröher un hüüt, över dat Weggahn und Wedderkamen, över dat Öllerwarrn, doröver wat wi so besün-

ners finnen an dat Plattdüütsch snacken un allens Möögliche wat sunst noch so ansteiht.

Wi beide sünd in Immenstedt, Kreis Nordfreesland groot wurrn und seker kennt uns de eene oder annere uk noch vun fröher. As Kinner hebbt wi noch hochdüütsch snackt mitenanner.

Vör veel Johren sünd wi weg-trocken ut unse lütte Dörp. Wi beiden sünd uns aver in unse oole Heimat immer wedder in de Mööt kamen. Intwüschken bekieken wi uns veeles, wat fröher so los weer, nochmal mit ganz annere Ogen. Un doröver ünnerholen wi uns op Platt. Dat hett unse Welt verännert, wi finnen: „Plattdüütsch lett mehr Hart dörchblitzen“.

Wer mal hören much, wodennig sik dat anhört in unse Podcast- dat is nu dorbi ruutkamen: <https://anchor.fm/gaby-becker-jensen>
Man kann uns ok schrievn: oolo-doerpsdeerns@web.de



Familienlöschübung

Am Freitag, den 25.08.23 konnte nach langer Zeit mal wieder ein Familienübungsabend durchgeführt werden, mit anschließendem Grillen.

Zum Start in den Abend wurde eine kleine Löschübung am Kindergarten vor den Augen der interessierten Zuschauer durchgeführt.

Auch ein Großteil der Ehrenabteilung ist der Einladung gefolgt und hat mit geschultem Auge die Löschübung verfolgt.

Leider spielte das Wetter nicht ganz mit und das gemeinsame Essen musste dann ins Gemeindehaus verlegt werden, was dem gemütli-



chen Teil des Abends nicht geschadet hat.

(Danny Gröper)

MINIBAGGER MIETEN



BAUMASCHINEN VERMIETUNG



0171 - 614 618 9

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe - die am 1. November 2023 erscheint - ist der 15. Oktober 2023.

PFLEGEN · HELFEN · BERATEN



AMBULANTE PFLEGEDIENSTE
Johannes Carstensen GmbH
Löwenstedter Straße 18
25855 Haselund
Telefon 04843-1224
Mail: info@apjc.de

www.apjc.de

DIE ROLLENDE Genussmanufaktur



De KOLLUNDER
DIE ROLLENDE GENUSSMANUFAKTUR

De Kollunder GmbH & Co.KG
Löwenstedter Straße 18
25855 Haselund
Fon: 04843 20130
Mail: info@de-kollunder.de

www.de-kollunder.de



Löwenstedt

Bürgermeister Holger Jensen
Schulstraße 7a, 25864 Löwenstedt
Tel. 04843-9739528
holger.jensen@nf.tng.de



Ausflüge mit dem Sozialverband

In diesem Jahr hatte der SoVD Ortsverband Löwenstedt zu einem Sommerausflug im Juni mit dem Busunternehmen Nissen & Sohn eingeladen. Abfahrt mit dem bis auf den letzten Platz besetzten Bus war um 12.30 h. Zunächst ging es nach Flensburg direkt in den Museumshafen zum Anleger der Fähre „MS Viking“. In einer knappen Stunde brachte uns die Fähre vorbei an den zu Dänemark gehörenden Ochseninseln und in sichtweite der „Dänischen Südsee“ nach Glücksburg. Bei Sonnenschein und reichlich Wärme taten die leichten Winde und Erfrischungsgetränke auf der Fähre gut.

Von der Strandpromenade in Glücksburg aus ging es dann wieder mit dem Bus weiter nach Unewatt, unserem eigentlichen Ziel. Zunächst konnten sich dort alle bei Kaffee und Kuchen im Cafe by Hendrik stärken um anschließend das Landschaftsmuseum Angeln in Unewatt mit einer organisierten Führung oder auf eigene Faust kennenzulernen. In dem Museumsdorf wurde in den vergangenen Jahren umfangreich weiter investiert und alle Museumsinseln auf dem ca. 1,7 km langen Rundweg können unabhängig voneinander besichtigt werden. Ein Besuch lohnt sich mit ausreichend eingeplanter Zeit mehr über Marxenhof, Räucherhaus, Buttermühle, die Windmühle Fortuna und die Christesen-Scheune zu erfahren. Das Museum ist lebendig gestaltet und bietet von Jahr zu Jahr ein vielseitiges Programm von April bis Oktober mit Filmabende, Lesungen, gemeinsamer Ferienspaß für kleine & große Leute und vieles andere mehr.



Nach der Rückfahrt konnten wir den Tag mit einem schönen Abendessen in der Gastwirtschaft Friedensburg in Löwenstedt ausklingen lassen.

Nach dem Motto „Gemeinsam statt einsam“ ging es im Juli an

einem Nachmittag miteinander auf Fahrradtour. Die kleine leichte Tour führte durch die umliegenden Gemeinden. Nach einer Zwischenrast am Waldlehrpfad in Joldelund gab es ausreichend Pause im kleinen Café Frühling mit Kaffee und besonders leckeren Kuchen und Torten. Wir wünschen nu alle : „Bliev gesund und kumm wer mit“

Als bald mit dem Ortsverband Löwenstedt:

23.09.2023 Familientag in Tolk (Ausrichter Landesverband)

15.10.2023 Lotto in der Engelsburg

05.11.2023 Lotto in der Friedensburg



FRIEDENSBURG
GASTWIRTSCHAFT LÖWENSTEDT

Die Location für Feiern, Versammlungen und Tanzveranstaltungen von 10-150 Personen mit Bundeskegelbahn

Westerfeld 1 • 25864 Löwenstedt • Telefon: 04843-1227 • friedensburgsina@web.de

www.kieskontor-dohle.de

H.W. Dohle
GmbH & Co. KG

KIESKONTOR AN DER NORDSEE

Leistungsstarker Fuhrpark
für große und kleine Mengen
Für den »speziellen« Einsatz
Kranwagen mit Greifer

Kies- und Recyclingbaustoffe
Mutterboden gesiebt
Wallsteine

Brooker Ring 3 Telefon 04843 - 1444
25855 Haselund Telefax 04843 - 2288
email: dohle-boxlund@t-online.de

Vereinsmitglieder erfolgreich auf dem Heimturnier

Das Sommerturnier des R.C. Blau-Weiß Löwenstedt fand am 26.+27.08.2023 auf der Vereinsanlage statt. Es waren 20 Prüfungen ausgeschrieben, knapp 470 Reiter*innen gingen an dem Wochenende bei uns an den Start. Der Platzaufbau wurde noch einmal überdacht und so kam auf unserem "Marktplatz" ganz tolle Stimmung auf.

Das fast 60-köpfige Helferteam hat auch in diesem Jahr dafür gesorgt, dass sich möglichst alle bei uns wohlfühlen. Schon am Samstag vor dem Turnier wurde mit dem Aufbau begonnen. Die Plätze wurden abgesteckt, der Rasen gemäht, Spiegel wurden blank geputzt, überall wurde gefegt und geschraubt...In der Woche ging es dann weiter und so waren wir am Freitagabend mit allem fertig und freuten uns auf das Turnierwochenende. Auch in diesem Jahr waren unsere Vereinsmitglieder wieder sehr erfolgreich auf unserem Turnier unterwegs, viele Siege und Platzierungen gab es für sie. Das freut uns immer ganz besonders, macht weiter so!

Am Samstag haben wir den Abend ganz gemütlich mit ein paar Getränken und nettem Schnack ausklingen lassen. Am Sonntag hatten wir sehr viel Glück mit dem Wetter, der große Regen der angekündigt war, blieb aus und es gab nur einen kräftigen Schauer. Der Boden steckte den Re-



gen aber gut weg und so konnten auch die letzten Prüfungen ohne Probleme stattfinden. Den Preis der VR Bank Westküste eG konnte Amelie Wallenhauer von der PSG Süderlügum für sich entscheiden.

Wir möchten auf diesem Wege noch einmal einen großen Dank aussprechen. Allen voran unseren unermüdlichen Helfern, die immer so motiviert mit anpacken - so macht es Spaß! Außerdem bei unseren großzügigen Sponsoren, Spendern und Unterstützern, die es uns erst ermöglichen unsere Veranstaltungen so durchführen zu können. Es ist schön zu wissen, dass so viele hinter uns stehen. Die positiven Nachrichten, die uns nach dem Turnier erreicht haben, motivieren uns, noch besser zu werden. Wir freuen uns schon jetzt auf unser Sommerturnier am 24. und 25.08.2024.

Spannender Kampf um die Krone in Löwenstedt

Am 02.09.2023 fand in Löwenstedt bei gutem Wetter und vielen Zuschauern wieder das jährliche Ringreiten statt.

Am Morgen machten sich 12 Reiter und 21 Amazonen auf den Weg, um den Vorjahreskönig und Vorstandsvorsitzenden Thore Schwalbe von zu Hause abzuholen. Gemeinsam mit dem König ging es zum Festplatz. Dort begann mit dem Kampf um den Pokal für die ersten drei Ringe der erste Wettstreit. Die Siegerin war Anna-Lena Hansen. Nicht nur den Po-



kal für die ersten drei Ringe erhielt Anna-Lena Hansen, auch belegte sie mit 18 Ringen den ersten Platz im Kampf um die Platzverteilung.

Mit nur einem Ring Unterschied konnte Heiko Henningsen sich nicht nur den 2. Platz sichern, er gewann auch den Senioren-Pokal.

Mit 16 Ringen folgte auf Platz 3 Malte Schilling und erhielt gleichzeitig den Pokal für den erfolgreichsten Reiter.

Der K.O. Pokal ging dieses Jahr an Astrid Jensen und der Junioren-Pokal an Tomke Vollbeh.

Am Nachmittag wurde es bei dem Wettkampf um den Königstitel noch einmal richtig spannend. Christin Bothmann und Malte Schilling leisteten sich ein aufregendes Stechen. Am Ende wurde Christin Bothmann nicht nur erfolgreichste Reiterin, sondern auch Königin.

Nach dem Umzug zur neuen Königin wurde der Tag abends mit einem Fest in der Gaststätte Friedensburg beendet.

Die mobile Fruchtpresse kommt wieder einmal nach Löwenstedt

Wir LandFrauen aus Löwenstedt haben im letzten Jahr die mobile Fruchtsaftpresse von Jens Holthusen aus Husum engagiert und waren begeistert. Viele Leute aus Löwenstedt, aber auch den umliegenden Dörfern, kamen mit Birnen, Äpfeln und Quitten auf dem Bolzplatz und haben ihre eigenen Früchte als Saft ohne Zusatzstoffe wieder bekommen. Abgefüllt wird der Saft in 5 Liter Tetra Packs, die geschlossen mind. 1 Jahr und geöffnet mind. 3 Monate haltbar sind.

Knapp eine Tonne Früchte wurden im letzten Jahr verarbeitet, und so

war uns schon klar... dass machen wir wieder.

In diesem Jahr hat der Kindergarten Löwenstedt/Haselund die Fruchtsaftpresse engagiert und uns zu unserer großen Freude mit ins Boot geholt. Die Fruchtsaftpresse kommt am Donnerstag, den 12. Oktober 2023 ab 9.00 Uhr für die Kindergartenkinder und ab ca. 10.00 Uhr für die Öffentlichkeit. Vielleicht bekommen wir ja wieder eine Menge Fruchtsaft gepresst. Wir freuen uns auf euch.

(Birte und Sonja)

 **POSCHKAMP**

Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

Bauen mit Holz -
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen
Carports · Holzinnenausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09
info@poschkamp-holz.de · www.poschkamp-holz.de

 **JESSEN**
HEIZUNGS- & SANITÄRTECHNIK

Heizungs- und Sanitärtechnik
Jessen GmbH & Co. KG
Schulstr. 13 · 25864 Löwenstedt
Telefon: 04843 97 39 49 6
info@heizung-jessen.de

www.heizung-jessen.de



Norstedt

Bürgermeister Volker Carstensen
25884 Norstedt, Haaks 1
Tel: 04843 27254, Fax: 04843 202389
carstensen-volker@t-online.de



Düt und Dat ut Norstedt

Ausflug SoVD am 15.06.23

Ein schöner Tag auf dem Himbeerhof Steinwehr, Gütertour mit Kutsche.



Bogenschießen in Norstedt

Am 22.Juli veranstaltete der OKR in Norstedt einen Schnupperkurs im Bogenschießen. Bodo Rethmann aus Fargau (bogenschiessen-sh.de), der Events solcher Art in ganz Schleswig-Holstein anbietet, begleitete uns über den ganzen Vormittag und leitete die Gruppe von 14 Teilnehmer/ innen mit seiner angenehm ruhigen, sympathischen und kompetenten Art in der Handhabung des Bogens an.

Die kleinen und großen Teilnehmer hatten viel Freude und großes Interesse an dieser Sportart und es entstanden sogar einige Ideen, wie man das Bogenschießen vielleicht auch in Norstedt etablieren könnte. Nach 3 Stunden waren sich fast alle einig, dass es auch anstrengt, über diesen Zeitraum die Konzentration aufrecht zu erhalten.

Und so war es gut, dass wir uns dann dem Kartoffelsalat, den Würstchen und dem leckeren, gespendeten Kuchen zuwenden konnten.

Sogar das Wetter spielte mit! Einige Minuten, nachdem wir uns in unserer Gemeinschaftshütte versammelt hatten, begann es kräftig zu regnen.

Während wir gemütlich zusammensaßen, berichtete Herr Rethmann, dass er solche Workshops auch auf Firmenfeiern, Kinderfesten, Familienfeiern und Geburtstagen anbietet. Auch Herr Rethmann hat sich in unserer Runde sehr wohl gefühlt. Besonders die plattdeutsche Sprache, die ja ganz selbstverständlich auch von den Kindern gesprochen wird, hat ihn begeistert. Was für ein schönes Event! Ein herzliches Dankeschön an alle Teilnehmer/innen und Unterstützer/innen .

Wir freuen uns über die **Geburt von Max** geb. 07.08.23 Sohn von Jenny Triphahn und Simon Johannsen(Schoolstieg)



Dorffest in Norstedt

Das Dorffest fand in diesem Jahr am 19. August auf dem Sportplatz statt. Um 15.00 Uhr ging es bei einem leckeren Kuchenbuffet los, gleichzeitig starteten die Kinder ihre Olympiade. Hierbei hatten bei den Kindergar-



Baugeschäft **Hans Clausen** GmbH
120 Jahre Meister- und Innungsbetrieb
Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten
- Wärmedämmung im Einblasverfahren

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

DACHDECKEREI • ZIMMEREI

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Isolierarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Schornsteinverkleidung
- Dachsanierung
- Innenausbau
- Falztechnik

DACHDECKEREI
Maik
Timmsen GmbH & Co. KG

Mittweg 9a • 25855 Haselund • www.timmsen-dach.de
Telefon 04843/2059095 • Mobil 0172/8234768

tenkindern Lennard Hagner, Tomma Gilde und Paul Clausen und bei den Schulkindern Justus Caspersen, Till Carstensen und Tove Carstensen die Nase vorn. Zwischendurch tobten die Kinder sich auf der Piratenschiffhüpfburg, beim Spielmobil und im Soccerage aus. Für die musikalische Unterhaltung sorgte nachmittags der Feuerwehrmusikzug Viöl. Für die Erwachsenen standen diverse Spiele auf dem Programm, so dass jeder seinen Spaß hatte.



Wir bedanken uns bei den Organisatoren, den Kuchenbäckerinnen und bei allen Helfern, die mit ihrer tatkräftigen Unterstützung dieses Fest ermöglicht haben.

Sommerkirche 2023

Am 06.08.23 war die Sommerkirche um 17.00 Uhr zu Gast in Norstedt. Evelyn und Jonny hatten in ihrem Cafe alles vorbereitet und ca. 30 Besucher fanden sich im Zelt ein.

Die musikalische Begleitung von Jonny und Paul Timmermann lud zum Mitsingen ein und so feierten wir einen sehr schönen Gottesdienst. Wir freuen uns schon auf nächstes Jahr.

Eure Karla-Kolumna-Redaktion

Termine

- 16.09.: Ringreiten
- 17.09.: Kinderringreiten
- 26.09.: Spielenachmittag SoVD
- 30.09.: Bökerloden 15.00-17.00 Uhr
- 08.10.: Ausflug für Norstedter und Spinkebüller Kinder zur Tolkschau
- 21.10.: Ernteessen in Jonny's Cafe
- 24.10.: Spielenachmittag SoVD
- 28.10.: Bökerloden 15.00-17.00 Uhr

Oster-Ohrstedt

Bürgermeister Andreas Ahrens
Süderstraße 3, 25885 Oster-Ohrstedt
Tel. 04847-809906 / 0173-3767772
E-Mail: ahrens-andreas@outlook.de



Neues aus Oster-Ohrstedt

Mäharbeiten am Bahnübergang Imkenswert/Limsholmweg

Ein Mitarbeiter der Bahn AG machte am 12.07. darauf aufmerksam, dass durch Bewuchs am Bahnübergang Gefahr für die Gängigkeit im Bahnverkehr herrscht. Die Sicht für den Zugführer als auch für den Bahndamm querenden Fahrzeugführer, soll in jede Richtung des Bahnverlaufes 355m betragen. Der Mangel musste unverzüglich abgestellt werden, da sonst bei der erforderlichen Verlangsamung des Zuges an dieser Stelle die Gemeinde in Regress genommen wird. Nach einer Kontrolle am 19.07. durch die Bahn AG wurde eine Nacharbeit gefordert, die am 27.07. abgeschlossen war. Die Arbeiten wurden von dem Maschinenring,



in Person Reimer Michelsen und unserem Gemeindearbeiter Igor Doronin ausgeführt

Freibad Ohrstedt Schule

Das Freibad wurde rückblickend auch dieses Jahr an den wenigen warmen Tagen zur Abkühlung und zur sportlichen Betätigung für die Früh- und Spätschwimmer genutzt. Vier turnusmäßige Überprüfungen der Wasserqualität und eine unangekündigte Prüfung durch das Gesundheitsamt zeigten, dass das Becken und die Technik noch aktuellen Standard erfüllen und hoffentlich noch lange halten. Lediglich das Plansch Becken ist in die Jahre ge-



Reisedienst &
KFZ-Werkstatt



Immer mobil - sicher ans Ziel!

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren

KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

www.bus-nissen.de
www.kfz-nissen.de

Nissen & Sohn GmbH
Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt
Reisedienst: 0 48 43 · 20 50 133
Werkstatt: 0 48 43 · 22 12

E. Jensen Elektro
04843-1288
info@elektrojensen.de
Meisterbetrieb für
Elektroinstallation - Sat-Anlagen - Haushaltsgeräte
Alles für den Schulbedarf und Büro



kommen und wird nicht mehr genutzt. Nicht so erfreulich ist, dass wir dieses Jahr Trotz Werbung keine zusätzlichen freiwilligen Aufsichten gewinnen konnten. Den sicheren Badespaß für Jung und Alt für stellten insgesamt 8 Aufsichten in täglich 2 Schichten sicher. Die DLRG bildet in der Wintersaison im Husum – Bad Rettungsschwimmer aus. Für Interessenten übernimmt das Amt die Kosten für die Ausbildung. Die Rettungsschwimmer bekommen eine Ehrenamtszuschale und eine Familienkarte für das Freibad.

Feuerwehrgerätehaus

Am 26.07. haben Teile des Gemeinderats das in die Jahre gekommene Feuerwehrgerätehaus angesehen. Unsere Retter in der Not können sich nicht nach Geschlechtern getrennt umziehen, im Alarmfall findet dies auch bei offenem Tor statt. Die sanitären Anlagen sind veraltet, Auflagen für die persönliche Ausrüstung, gerade nach dem Einsatz, können nur über Umwege eingehalten werden. Unfallverhütungsvorschriften werden lediglich durch den Bestandsschutz gedeckt. Ob nun Neubau oder Umbau liegt noch in der Entscheidungsfindung und wird sicherlich von den verfügbaren Fördermitteln beeinflusst.

Springbrunnen

Im Teich neben der Feuerwehr verrichtet nun ein Springbrunnen seinen Dienst. Es muss doch möglich sein den Teich ausreichend zu belüften, um die Algenbildung einzudämmen. Die Pumpe wurde gestiftet und soll nach endgültiger Installation ca. 4-5h täglich laufen. Das Wasserspiel lädt zum Verweilen ein. Michael Bartels (Arbeitskreis Bau und Planung) sowie unser Gemeindevorstand Igor Doronin und Hans Werner Hansen haben die Pumpe installiert.



Werbefafeln

Auf dem kleinen Grundstück, auf dem sich auch unser Gemeindestein befindet, sind jetzt Werbefafeln. Hier soll künftig auf Aktivitäten in Oster-Ohrstedt hingewiesen werden. Schützenfest, Kinderfest, Flohmärkte und sonstige Veranstaltungen können so beworben werden, die Tafeln sind eine Ergänzung zu Flyern. Die Idee zu den Tafeln hatte der Schützenverein, die Beschriftung hat Conny Möller professionell auf die Platten gebracht. Ingo Hansen (stellv. Bürgermeister, Arbeitskreis Bau und Planung) hat nicht nur das Material be-



reitgestellt, sondern auch alles mit Jorge Schultz aufgestellt.

Fahrradweg durch Moor

Noch in der Konstituierenden Sitzung am 06.06. stellte Inge Rathmann den Antrag den Radweg zwischen dem Norderfeldweg (Oster-Ohrstedt) und dem Süderweg (Ahrenviöl) durch das Moor nachzubessern. Das aufgebrachte Sand/Kiesgemisch war trotz Verdichtung sehr locker gelagert. Mit erneuten Versuchen den Weg zu verdichten, konnte auf Grund der herrschenden Trockenheit keine wesentliche Verbesserung erzielt werden. Zwischenzeitlich ist wieder Gras durch den Weg gewachsen, diese Kombination trägt dazu bei, dass der Weg wieder befahrbar ist.



Mülleimer Norderfeldweg

An den Bänken im Norderfeldweg sind Müllkörbe aufgestellt worden. Silke Schultz (Arbeitskreis Bau) und Annika Lütt (Arbeitskreis Kultur und Sport) war aufgefallen, dass keine Möglichkeit der Müllentsorgung auf dem viel genutztem Norderfeldweg gibt. Der vermeintliche Mangel wurde nun abgestellt.

Neubau 3 Doppelhäuser Hauptstr 9

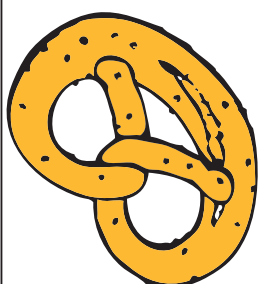
Am 10.08. bekam ich den Hinweis, dass auf dem Grundstück Hauptstraße 9 große Bäume gefällt werden. Eine sofortige Prüfung ergab, dass drei Bäume zur Schaffung der Baufreiheit gefällt werden durften. Der Bauarbeiter erläuterte, dass im Oktober weitere Bäume gefällt werden, Es ist geplant den Baumbestand entlang der Straße „An't Dörpshuus“ zu entfernen, lediglich der Knick zum Nachbargrundstück „Ahrenviöler Weg 1“ mit der Buche soll teilweise erhalten bleiben. Rückfragen zur Genehmigung können bei der unteren Naturschutzbehörde Kreis Nordfriesland gestellt werden.

Öffentliche Gemeinderatsversammlung

Am 19.09. findet die 4. öffentliche Gemeinderatsversammlung im Dörpshuus statt, der Gemeinderat freut sich über interessierte Gäste. Bisher wurden die Sitzungen wenig oder gar nicht besucht. Es besteht die Möglichkeit nicht nur die Abstimmungen und Beschlüsse zu verfolgen, sondern auch in der Einwohnerfragestunde antworten über Vorgänge bei uns in der Gemeinde zu erhalten. Anträge die die Gemeinde betreffen, egal in welcher Art und Form, können hier formuliert werden.

Fehlendes Ortsschild

Am 26.08. ist aufgefallen, dass ein Ortsschild an dem Verbindungsweg Hauptstraße und Norderfeldweg, auf Höhe des Betriebes Knut Carstensen fehlt. Ein neues Schild wird der Gemeinde zwischen 130.- und 180.- Euro kosten. Man wird feststellen,



Bäckerei Hansen
Jes Christian Hansen
Westerende • Viöl
Tel. 0 48 43 / 13 44

*Wir backen
nach alten
Hausrezepten!*

TAXI
Köster
04843/27100

dass ein Ortsschild zu Hause nicht brauchbar und irgendwann über ist. Bevor das Schild im Graben landet, bitte ich die drei, die das Schild demontiert haben, es zurück zu geben. Das Schild kann anonym an die Gemeindehalle gestellt, oder einfach bei mir abgegeben werden, ich werde diesen „Streich“ nicht verfolgen.

Radtour der Walking- und Laufgruppe

Auch dieses Jahr fand am 27.08. die Radtour der Lauf- und Walkinggruppe statt. Johanna und Friederike Carstensen haben eine Radtour nach Hünning geplant. Abseits der großen Straßen führte die etwa 35km lange Strecke entlang von Feldern und Wiesen. Für eine Stärkung zur Halbzeit hatte jeder eine „Kleinigkeit“ mitgebracht. Die Lauf- und Walkinggruppe wird durch Silvia Hansen geleitet, nähere Informationen hängen an der Tür zum Dörpshuus aus.

[Bild Laufgruppe]



Neues aus dem Landfrauenverein Ohrstedt



Eine schöne Fahrradtour durch Feld und Flur bei bestem Wetter führte uns von der Ohrstedter Schule nach Silberstedt. Dort wurden wir dann sehr nett bei der Firma Zwergenwiese mit Kaffee und veganen Brotplatten empfangen. Maren Flüh, zuständig für die Kundenbetreuung, erzählte aus der über 40jährigen Geschichte des Unternehmens. Die ersten Brotaufstriche entstanden am heimischen Herd von Susanne Schöning, der Gründerin von Zwergenwiese. Inzwischen stellen 150 Mitarbeiter über 170 verschiedene Produkte her. Wichtig waren und sind u.a. Rohstoffe aus kontrolliert-biologischem Anbau und kurze Lieferwege. Nach



HANSEN
MALERMEISTER

Malararbeiten · Lackierarbeiten · Bodenbeläge
Lehmputze · Naturfarben

Telefon 04843 - 423
Handy 0176 - 22 89 71 90

Christian Hansen · Lorenz-Jensen-Str. 16 · 25855 Haselund
info@mmhansen.de · www.mmhansen.de

Allgemeines

Ich möchte gerne einen „Bürgernachmittag“ durchführen, an dem sich Bürger Oster-Ohrstedts Jung und Alt zu einer Tasse Kaffee oder anderen Getränken zum Klönschnack und Informationsaustausch treffen. Der Bürgernachmittag steht nicht in Konkurrenz zu einer ordentlichen Gemeinderatsversammlung bzw. einer Bürgerversammlung. Ort: Dörpshuus, 08.10.2023, 15:00 Uhr. Wer sich anmeldet bekommt ein Stück Kuchen zum Kaffee.

Die Jugendlichen und jungen Leute der Gemeinde zwischen 15 und 25 Jahren möchte ich zusätzlich am 08.10. um 18:00Uhr treffen.

Es gab in der Gemeinde einen Spielenachmittag. Wie viele andere Dinge ist auch dieser während Corona verschwunden und nicht wieder durchgeführt worden. Es könnten in der kommenden dunklen Jahreszeit vielleicht wieder „Spielesnachmittage“ stattfinden. Gesucht wird jemand die / der die Anfangsorganisation mit durchführt. Kuchen / Torte zum Kaffee bestellen und das Dörpshuus zur richtigen Zeit öffnen. Dies kann auch kurz Thema beim Bürgernachmittag werden. Sollte sich Jemand finden oder berufen fühlen, stehe ich zur Verfügung.

Termine:

19.09.23 öffentliche Gemeinderatsversammlung

28.10.23 Oktoberfest

08.10.23 Bürgernachmittag, abends Jugendliche und junge Leute 15 – 25J.

so viel Informationen durften wir uns verkleiden und Herstellung, Verpackung und Lager besichtigen. Letzte Station war dann der Zwervverkauf, hier standen nochmal Probierhäppchen zurecht und wir konnten stöbern und einkaufen – und jede erhielt dazu noch eine Tüte mit Produkten. Vielen Dank an die Zwergenwiese für den informativen Nachmittag und die großzügigen Geschenktüten!

Ende August sind wir auf dem Schiff Seeadler mit Kapitän Heinrich von Holdt auf „3-Hallig-Exkursion“ gegangen. Gleich zu Anfang erklärte unserer Führer Johann-Georg Carstensen uns die Funktion des Hafens Schlüttsiel, besonders die Entwässerung von Marsch und Geest in die Nordsee. Hallig Habel und die Seehundbänke ließen wir Backbord (links) liegen und Steuerbord kam unser erstes Ziel in Sicht – Langeness. Auf der Hallig angekommen, holte uns das „Urgestein“ Herr Johannsen mit dem Unimog zum Kapitän-Tadsen Museum ab, einem original erhaltenen Hallighaus aus dem 18. Jahrhundert. Nach einer Führung durch das Museum ging es zum Startpunkt der Wattwanderung hin zur zweiten Hallig – Oland. Während des Weges über den Meeresboden erklärte uns Johann-Georg viel über den Lebensraum Watt, über Pflanzen und Tiere. Zum Ende der Wanderung gab es noch ein „Muschelrennen“. Jeder sollte sich eine lebende Muschel suchen und hoffen, dass seine „Rennmuschel“ sich als erstes wieder in den Wattboden gräbt. Siegerin war die Muschel von Daniel (Danke, Daniel, für die Bilder!). Nach fast zwei Stunden hatten wir Oland erreicht. Mit wieder sauberen Füßen betreten wir die einzige

TRAUM
KÜCHEN



Möbel **BISCHOFF**

EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff · Inhaber Joachim Bischoff
direkt An der B5, 25842 Langenhorn
Tel. (0 46 72) 70 13
www.moebel-bischoff.de



Warft mit etwa 15 Häusern. Johann-Georg legte uns den Besuch der Töpferei mit Atelier ans Herz, und wir konnten uns im Cafe oder in der Gastwirtschaft stärken. Anschließend gab es noch eine interessante Begehung der Hallig und die Besichtigung der Halligkirche von 1824; Johann-Georg hatte viel zu erzählen und wir viel zu fragen. Weiter ging es mit dem Schiff zur dritten Hallig – nach Gröde. Wir Landfrauen hatten viel Spaß während der Überfahrt! In der Kirche von 1779 erfuhren wir so manches über die Geschichte der Seefahrer, über die Kunstwerke in der

Kirche und die Grabsteine. Monis Kiosk bot neben Knerken (Halliggebäck), Topflappen und Marmeladen auch heißen Kaffee an, der uns sehr willkommen war. Mit einigen der Halligbewohnern kamen wir ins Gespräch, besonders der blühende Wermut wurde uns erklärt: wie er duftet und wie er verwendet wird, z.B. vertreibt er im Kleiderschrank die Motten. Um viele Eindrücke reicher brachte uns die Seeadler zurück nach Schlüttsiel. Es war eine sehr schöne, informative, lustige Tour. Wir danken ganz besonders Johann-Georg Carstensen und seiner Frau Silvia für die tolle Führung.

Ein kurzer Ausblick auf die nächsten Veranstaltungen: Am 4. Oktober besuchen wir den Adler-Moedmarkt in Halstenbek und am 21. Oktober machen wir einen Stadtrundgang in Flensburg mit einer Petuh-Tante. Weitere Informationen findet Ihr in der Einladung und im Internet.

Wenn jemand Ideen oder Anregungen für das weitere Programm hat – der Vorstand freut sich über Tipps. Schaut doch auch mal auf unsere Internet-Seite: lfv-ohrstedt.de. Hier findet ihr auch weitere Fotos von unseren Veranstaltungen.

(Dunja Petersen und Gaby Koopmann)

Schwesing

Bürgermeister Wolfgang Sokoll
Osterende 17, 25813 Schwesing
Tel. 04841 71236, Fax 935507
sokoll060160@aol.com, www.schwesing.de



Kurznachrichten aus Schwesing



Der Funkmast für „5G“ der Telekom wurde ab 31.07. flott aufgestellt. Jetzt sind wir gespannt, ab wann wir „besten empfang“ haben und ob ALLE anderen Anbieter mit auf den Mast kommen...

Der „Breitband Zweckverband Südliches Nordfriesland“ hat in Schwesing damit begonnen, die Leerrohre an der B201 zu verlegen. Mal sehen; wann die Arbeiten im Sorf beginnen werden ...

Termine Schwesing

Jeden Sonntag Führung durch die KZ-Gedenkstätte Schwesing ab 15 Uhr bis 3.9.: NORLA
17.09.: Dorfralleye ab MarktTreff um 13.30 Uhr
20.-26.09.: Gemeindereise 60+
01.10.: Erntedankgottesdienst ab 10 Uhr
08.10.: Herbstmarkt KiGa Förderverein ab 11 Uhr im Kindergarten
16. - 27.10.: Herbstferien
16.-18.10.: Ferienkirche - Anmeldung im Kirchenbüro nötig
03.11.: Laternelaufen ab 18.30 Uhr ab FF-Gerätehaus

Tief erschüttert vom plötzlichen und viel zu frühen Tod nehmen wir Abschied von Löschmeister und Gemeindevertreter

Everwien Kramer



Seit 2000 war Everwien aktiver Kamerad der Freiwilligen Feuerwehr Schwesing. Zudem war Everwien elf Jahre lang als Gruppenführer aktiv.

Während seiner Dienstzeit hat er sich stets vorbildlich und weit über das übliche Maß hinaus zum Schutz und Wohle der Allgemeinheit eingesetzt.

Seit 2008 war er in der Gemeindevertretung tätig und hat sich dort in verschiedenen Ausschüssen tatkräftig eingebracht.

In der Zeit von 2013 bis 2018 war er 1. stellv. Bürgermeister der Gemeinde Schwesing.

Wir trauern um einen pflichtbewussten, immer hilfsbereiten und beliebten Menschen und Kameraden, der stets einen festen Platz in unserer Erinnerung haben wird.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Frau Diane und seiner Familie.

**Freiwillige Feuerwehr
Schwesing
Wehrführer
Jannik Hansen**

**Gemeinde
Schwesing
Bürgermeister
Wolfgang Sokoll**

Schwesinger Kinder- und Dorffest ein voller Erfolg

Traditionell am letzten Ferienwochenende fand das Schwesinger Kinder- und Dorffest statt. Unter der Regie des Schwesinger Kulturausschusses und zusammen mit einigen freiwilligen Helfern traf sich schon relativ früh im Jahr ein schlagkräftiges Organisationsteam, was sich seit Februar um die Planung kümmerte. „Mittlerweile sind wir wirklich eine starke Truppe, die sich super ergänzt, aber trotz der vielen Arbeit das Lachen nicht vergisst“, beschreibt Mit-Organisator Heiko Lohr die Zusammenarbeit. Denn schon vor dem eigentlichen Tag gibt es viel zu planen und abzuarbeiten. Neben den Terminplanungen, dem Verteilen der Einladungen, dem Spendensammeln und dem Kaufen der Geschenke steht vor allen Dingen die Absprache mit den beteiligten Vereinen und Institutionen im Vordergrund. „Der Förderverein Kindergarten Schwesing sowie die Freiwillige Feuerwehr nehmen hierbei zentrale Rollen ein, da die gesamte Verpflegung über Tag und am Abend von den beiden gestemmt wird“, so Lohr, der sich auch in diesem Jahr wieder sehr über die Unterstützung freute.



Insgesamt hatten sich 82 Kinder am Samstag ab 14 Uhr auf dem Sportplatz eingefunden. Nach der offiziellen Begrüßung und Eröffnung durch den Bürgermeister Wolfgang Sokoll konnte es auch sofort losgehen.

Unterteilt waren die Spiele in Altersklassen von 3-6 Jahren, 7-10 Jahren und 11-15 Jahren. Jedes Kind erhielt eine Spielekarte und konnte sich - dem Alter entsprechend - die für sich „richtigen“ Spiele aussuchen. Unter der Regie von Martin Kriening gab es insgesamt 22 Stationen zu erkunden, was den Kindern in diesem Jahr wieder sichtlich Spaß machte.

Ab 16 Uhr wurden vom Orga-Team die Punkte zusammen gezählt, während für die Kinder in der Zwischenzeit eine Kistenrutsche aufgebaut wurde, ein Zauberer für Unterhaltung sorgte und 2 echte Ponys zum Reiten zur Verfügung standen.



Auch für die Erwachsenen stand ausreichend Kaffee & Kuchen bereit, sodass jede Altersklasse bis zur Siegerehrung beschäftigt war.



Bei den 3-6 Jährigen bildeten Nele Carstensen und Ilian Wannsiedler das Königspaar. In der mittleren Altersstufe zwischen 7-10 Jahren triumphierten Melina Rose (zum zweiten mal in Folge) und Frederik Znotzka. Und bei den „Großen“ zwischen 11 und 15 Jahren gingen Nele Schröder und Maximilian Meyer als Siegerpaar hervor. Im Anschluss bekam jedes der 82 Kinder die Möglichkeit, sich seinen Preis auszusuchen. „Ich denke, dass jedes Kind an diesem Tag mit einem Lächeln unterwegs war, da es wirklich alles gut geklappt

hat“, beschrieb Lohr die Atmosphäre auf dem Platz.

Doch die Veranstaltung war noch nicht zu Ende. In Schwesing geht das Kinderfest am Abend fließend in ein Dorffest mit Tanz im Festzelt über. Nach dem Grillen durch die Freiwillige Feuerwehr kamen also die Erwachsenen auf ihre Kosten und konnten unter der Regie von „DJ Steffen“ die Hüften kreisen lassen. In gemütlicher Runde wurde bis in die frühen Morgenstunden gefeiert und getanzt, bevor es um 11 Uhr am Sonntag an den Abbau ging.

„Der Kulturausschuss möchte sich in diesem Zusammenhang nochmals herzlich bei allen Helfern bedanken. Vor, während und nach dem Kinderfest war es toll zu sehen, wie intakt unser Dorfleben ist und wie viele Freiwillige sich engagiert haben. Das ist nicht selbstverständlich, aber somit eine Einladung an alle, sich weiter einzubringen“, sagte Lohr abschließend.

Möbel und Küchen
JESSEN Nordfrieslands größte Möbelschau!

UNSERE
ÖFFNUNGSZEITEN
AB DEM 01.09.23

**SAMSTAGS
BIS 18 UHR**

Husumer Straße 28 B · 25821 Breklum · Tel. 04671 – 91 50 0
www.jessen-norma.de

marsch & geest
IMMOBILIEN



**Sie wollen Ihre
Immobilie verkaufen?**

Dann jetzt – denn alle wollen in den Norden!

Ihr Makler Oliver Gernert unterstützt Sie gerne –
professionell und zuverlässig.

Fon 04841 669250 · Mobil 0176 84520628 · info@mgimmo.de

www.mgimmo.de

Neues aus dem Kindergarten Schwesing und dem Förderverein Kindergarten Schwesing



„Spielen - aber sicher“

Bereits im Sommer 2022 hatte sich der Kindergarten bei der Aktion „Spielen - aber sicher“ der Volksbanken und Raiffeisenbanken in Schleswig-Holstein beworben. Die Nestschaukel auf dem großen Spielplatz musste unbedingt erneuert werden. Von der VR Bank Westküste erhielt der Kindergarten dann eine Spende über 1.500 €. Zusätzlich spendete der Förderverein Kindergarten weitere 1.500 €. Ein passendes Gerät war dann schnell gefunden. Nicht nur eine Nestschaukel, sondern etwas mit einer zusätzlichen Doppelschaukel sollte es werden. Durch Lieferengpässe und die Witterungsverhältnisse konnte dann das langersehnte Spielgerät im Frühjahr 2023 aufgestellt werden. Seitdem erfreut sich die Schaukel stets reger Nutzung durch die Kinder.



Sonnensegel für den Krippenbereich

Bereits seit einigen Jahren hat der Förderverein das Thema „Sonnensegel für den Krippenbereich“ auf der Agenda. Auch hier blieben wir von Lieferschwierigkeiten und auch Preissteigerungen nicht verschont. Endlich konnte dann im Herbst letzten Jahres das Fundament gegossen werden und das Sonnensegel teilweise aufgespannt werden. Pünktlich zur „Sonnensaison“ in diesem Jahr wurde das Segel wieder aufgespannt und nun können die Kleinen gut geschützt den Krippenspielplatz nutzen.

Bewegung macht jetzt noch mehr Spaß

Auf die Frage, was dann noch im Kindergarten benötigt wird, antwortete Steffi spontan, dass gut neue Fahrzeuge für den Außenbereich angeschafft werden könnten. Kurz beratschlagt, was denn passend wäre, wurden ein großer Roller, ein „Doppeltaxi“ und zwei Dreiräder den Kindern durch die Mitglieder des Fördervereins übergeben. Die Fahrzeuge eignen sich auch, um damit im Außengelände über den Rasen zu düsen.

Aber auch drinnen stand nach der Renovierung des Bewegungsraums noch einiges an. Um für mehr Ordnung zu sorgen, wurde eine Ballablage für die Gymnastikbälle angeschafft. Und die bisherigen schweren Turnmatten wurden durch vier neue, leichtere Matten ersetzt.

Hafentagelauf

Der Förderverein finanziert sich durch Spenden, Mitgliedsbeiträge und

Einnahmen aus verschiedenen

Aktionen. Besonders freuen wir

uns in diesem Jahr, dass Helge

Thomsen beim Hafentagelauf

für den Förderverein an den

Start gegangen ist. In 43

Minuten kam Helge ins Ziel

und erhielt von der VR Bank

Westküste eine Spende über

500 €. Klasse Leistung, Helge!

Bereits jetzt vormerken: Der

Herbstmarkt findet am



Sonntag, 08. Oktober von 11 - 17 Uhr statt.

Unterstützung willkommen

Sie möchten den Kindergarten

auch unterstützen? Den

Mitgliedsantrag finden Sie auf

der Homepage der Gemeinde

Schwesing unter Kulturelles -

Vereine - Förderverein

Kindergarten Schwesing. Gerne

können Sie uns auch direkt mit

einer Spende unterstützen -

IBAN: DE22217625500009210199

Alle Spenden kommen dem

Kindergarten in Schwesing zu

Gute.

TRAUM KÜCHEN

Möbel **BISCHOFF**

EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff • Inhaber Joachim Bischoff
 direkt An der B5, 25842 Langenhorn
 Tel. (0 46 72) 70 13
www.moebel-bischoff.de



Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen

Süderstraße 2, 25884 Sollwitt

Tel. 04843 1584, 0152 09833105

hansen-sollwitt@t-online.de, www.sollwitt.de





Viöl

Bürgermeisterin Telse Dierks
Osterende 10b, 25884 Viöl
Tel. 0172 405 8422
E-Mail: telse.dierks@amt-vioel.de



Ein Tag voller Musik



Es gab etwas zu feiern: 60 Jahre Feuerwehrmusikzug Viöl. Anlässlich dieses Jubiläums wurde am Samstag (15.07.2023) mit viel Musik auf dem Viöler Dörpsplatz gefeiert.

In einem großen Festzelt begrüßte der Feuerwehrmusikzug Viöl zahlreiche Gäste mit einem flotten Marsch. Bei der sich anschließenden Ansprache des ersten Vorsitzenden, Sören Hansen, wurde auf die vergangenen sechs Jahrzehnte zurückgeblickt.

Ein Name, der eng mit der Geschichte des Musikzuges verbunden ist, tauchte immer wieder auf: Matthias Möhrke. Thies lenkte von 1994 bis 2022 als Vorsitzender die Geschicke des Musikzuges. Er hat den Posten damals von seinem Vater übernommen. Hierfür überreichte Sören Hansen seinem Vorgänger die Verdienstmedaille in Gold mit Diamant der Bundesvereinigung Deutscher Musikverbände e.V. Dieses ist die höchste Auszeichnung des Verbandes, welche für 25 Jahre vorbildliche Tätigkeit zur Förderung der Musik vergeben wird. „Ein erster Vorsitzender kann aber nur mit der Unterstützung seines Stellvertreters erfolgreich sein“, so Sören Hansen. Über 15 Jahre war Sonja Hansen als 2. Vorsitzende die rechte Hand von Matthias Möhrke. Hierfür wurde sie mit der Verdienstmedaille in Silber ausgezeichnet.

Zum 40. Jubiläum im Jahr 2003 überreichte Erwin Petersen den Dirigentenstab und somit die musikalische Leitung des Feuerwehrmusikzuges an Frank Jensen. Diese zentrale Aufgabe füllt Frank Jensen nunmehr seit 20 Jahren aus. Hierfür wurde er mit der Dirigentennadel in Gold ausgezeichnet. Bernd Möhrke, Udo Matthiesen und Frank Jensen musizieren seit mehr als 40 Jahren im Feuerwehrmusikzug Viöl. Hierfür wurden sie am Samstag mit der Ehrennadel in Gold mit Diamant ausgezeichnet. Es folgten eine Vielzahl an Ehrungen für 30, 20 und 10 Jahre aktive Tätigkeit. Zur großen Freude des Musikzuges folgten zahlreiche Ehrengäste der Einladung zur Jubiläumsfeierlichkeit. Diese rundeten die Feierstunde mit Grußworten ab. So lobte der Kreispräsident des Kreises Nordfriesland, Frank Zahel, das ehrenamtliche Engagement als zentralen Pfeiler unserer Gesellschaft. Die Viöler Bürgermeisterin Telse Dierks sowie der Gemeindeführer Matthias Linau dankten dem Musikzug für die zahlreichen Konzerte, welche fester Bestandteil der gemeindlichen Veranstaltungen seien. Nicht nur in Viöl sei der Musikzug bekannt, sondern im ganzen Kreis und sogar darüber hinaus, betonte der Kreisbrandmeister Michael Schulz. Für das Amt Viöl bedanke sich der Amtsvorsteher Eckard Abel für den Einsatz der Musikerinnen und Musiker. Auch Amtwehführer Rolf Schadwald betonte die Bedeutung der Musik für unsere Gesellschaft. Zwischen den Ansprachen präsentierte der Musikzug sein vielfältiges Repertoire.

Zur Stärkung der Gäste stand Kaffee und ein abwechslungsreiches Kuchenbuffet bereit. Auch hier durfte Musik nicht fehlen. Das Konzert des 1. Orchesters des Musik-Clubs Viöl sorgte für reichlich Stimmung im vollbesetzten Festzelt. Zum Abschluss des bunten Nachmittags gab es dann noch einen weiteren Auftritt des Feuerwehrmusikzuges Viöl. Der anhaltende Applaus im Festzelt sorgte sowohl beim Musik-Club als auch beim Feuerwehrmusikzug für die ein oder andere Zugabe.

Der zweite Teil der Feierlichkeiten bildete das Jubiläumsfest am Abend. Pünktlich um 19.30 Uhr eröffnete der Vorsitzende Sören Hansen das reichhaltige Grillbuffet für die rund 230 anwesenden Gäste. Nachdem alle für den Abend und die Nacht gestärkt waren, eröffneten die Original HOHNER Dorfmusikanten die Tanzfläche. Bis in die Morgenstunden wurde anschließend bei bester Stimmung gefeiert.

Der Feuerwehrmusikzug Viöl bedankt sich an dieser Stelle nochmals bei allen Helferinnen und Helfern sowie bei den Sponsoren, welche diesen gelungenen Tag ermöglicht haben. „Dass so viele Menschen mit uns 60 Jahre Feuerwehrmusikzug Viöl gefeiert haben, freut uns sehr. Dieses Jubiläum wird uns noch lange in Erinnerung bleiben“, blickt Sören Hansen auf die Jubiläumsveranstaltung als Tag voller Musik zurück.

AUTOHAUS VIÖL

Mehr Marken. Mehr Service.

Werkstatt:

- Wartung und Reparatur alle Marken nach Herstellervorgaben
- Reifenservice inkl. Einlagerung
- Achsvermessung
- Klimaanlage Service
- Autoscheibenreparatur und -austausch
- HU/AU im Hause
- UVV-Prüfung für gewerblich genutzte Fahrzeuge
- Fahrzeugaufbereitung und Smart-Repair

Verkauf:

- Freier Gebrauchtfahrzeugankauf
- Gebrauchtfahrzeugverkauf
- Beschaffung Ihres Wunschfahrzeugs

Wir sind Partner von
AD Autodienst und
Nissan Vertragswerkstatt



Autohaus Viöl GmbH & Co. KG | Raiffeisenstraße 1 | 25884 Viöl
Telefon 04843-20440 | www.autohaus-vioel.de

Landfrauen machen Eiderstedt „unsicher“!

Wenn Engel reisen, lacht der Himmel genauso war es, als mehr als 30 LandFrauen sich am 15. August aufmachten, um mit einem Bus der Fa. Nissen und Sohn, Eiderstedt zu erkunden.

Nachdem die Baustellen auf der B5 überwunden waren, ging es recht flott (dank eines versierten Busfahrers) über Oldenswort, Kotzenbüll, Garding und Welt zum Eidersperwerk, wo der ehemalige Nautiker Bodo Spreu aus Büsum einen Vortrag über das 50 Jahre alte Bauwerk und über die Wirkung bestimmter Kräuter auf den menschlichen Körper hielt.

Das Sperwerk beendete die ständige Bedrohung durch Sturmfluten im Hinterland der Eider. Auch entstand so das Katinger Watt mit Gräben, Teichen, Grünflächen und Bäumen. Auf der 350 Hektar großen ehemaligen Wattfläche entstand ein Wald, ein Naturraum, der in der Marsch sonst nicht vorkommt. Der Blick, der über den Wald, über das gigantische Bauwerk und über die Nordsee schweifte, war von der Sonne beschienen und wurde von allen genossen.

Danach ging es durch die schöne Eiderstedter Landschaft weiter zum Haus Peters nach Tetenbüll mit einem historischen Kaufmannsladen aus dem Jahr 1820. Hier fühlte man sich in die Kindheit zurückversetzt, wenn man zum Beispiel den Senfspender aus den fünfziger Jahren betrachtete. Zog man am Hebel, ergoss sich der Senf dann (früher!) in den mitgebrachten Behälter. So vermied man den Müll. Auch die Förtchenpfanne erinnerte viele an die Kindheit, ebenso wie die Waschmittelpäckchen von Henko, Ata, Fewa, Sil, Dalli und Imi, die damals alle aus



Pappe gefertigt wurden. Erwähnenswert ist auch die Dauerausstellung des Malers und Grafikers Horst Jannsen im Haus Peters. Dasselbe gilt für die Ausstellung mit Bildern von Carolin Beyer unter dem Motto „Ünnerwegens – vun Weggahn un Ankamen“, die am 03.09.23 endet. Nach diesem wunderbaren Erleben im Haus Peters ging es zurück nach Vollerwiek zum Himbeerhof Jürgens, wo Himbeeren frisch vom Feld ihren Weg auf die Torten gefunden hatten und die dann mit frischem Kaffee von den LandFrauen genossen wurden. Auf der Rückfahrt nach Viöl waren sich alle einig, das es ein wirklich lohnenswerter und schöner Ausflug gewesen ist.

Vorschau: 12.09.: Gemeinschaftsveranstaltung „Futter fürs Gehirn“

25.09.: Herbstschmuck basteln im Lorenz-Jensen-Haus

29.09.: Seniorennachmittag

20.10.: Erntedanknachmittag

01.11.: Fahrt zu NORTEX nach Neumünster (Ursprünglicher Termin 04.10.23)

Weiteres findet ihr auf unseren Einladungen und der Homepage: landfrauen-vioel.de

Wir freuen uns immer wieder über neue Mitglieder in unserem Verein und über neue Ideen, aber auch Kritik.

Euer Vorstand des LandFrauen Vereines Viöl u.U.

Das Deutsche Rote Kreuz lädt ein

Das Deutsche Rote Kreuz lädt ein zu Herbst Nachmittag mit Kaffee und Kuchen: Am Montag den 23.10.2023 14.30 Uhr In der Gaststätte Friedensburg Löwenstedt. Wir freuen uns auch Gäste begrüßen zu können.

(Der DRK Vorstand)

✓ Planung, Projektierung und Ausführung von Photovoltaikanlagen und Elektroinstallationen jeglicher art. **Wir beraten Sie gerne!**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Elektriker*innen (m/w/d). **Jetzt bewerben!**

www.etec-sh.de | info@etec-sh.de | 04843/2052606
 Buchengrund 10 | 25884 Viöl

ERK-TADE HANSEN
Meisterbetrieb

www.raumausstattungundpolsterhandwerk.de

Zu unseren Leistungen gehören:

Polsterei, Sicht- & Sonnenschutz, Gardine, Insektenschutz,
Änderungsschneider sowie Geschenkartikel.

Tel: 04843-27175 Email: info@raumausstattungundpolsterhandwerk.de

Werkstatt: Norderstr. 8, 25862 Kolkerheide
Ladengeschäft: Westerende 43, 25884 Viöl



IHR KANZLEIHAUS

Steuerberatung | Wirtschaftsberatung
Aus Prinzip kompetent. Und menschlich.

Norstedter Straße 1
25884 Viöl
Tel.: 04843-20850-0

Flensburger Chaussee 38
25813 Husum
Tel.: 04841-6633-0

www.ihr-kanzleihaus.de



Wat weer los in Hoxtrup, Boxlund, Eckstock und Kragelund?

An de 30. Juni hett de FF Hoxtrup weller een Summerfest utruchtet. Startet wur mit een Fohrradrallye, de richti veel Spoß makt het. Dorto musste immer een Team bildet warn. Önnere wengs harn wi Opgoben to lösen oder een Spill speeln. Noher gev dat Leckeres vun de Grill, Salote und natürlig genuch to drinken. Dat weer een tollet Fest! Veelen Dank an de Festutschuss!



De 1. Platz hem (vun links no rechts) Frauke Carstensen, Erika Clausen, Matthias und Monika Möhrke, makt

An de 22. Juli harn wi unset Schüttenfest, 39 Schützen harn sick anmeldet: 19 Fruuns und 20 Männer. Um 13.30h ging dat in Muschen los. Dor bi uns keeneen wat to weten krich, ist dat natürlig immer spannend. Dit Johr wur Königin und König, wer de meiste Ringe har. Denn geiht dat immer affwesselnd mit Plack und Ringe. So het jeder mol de Möglichkeit, ganz vörn dorbi to sien. Twischendör harn wi de Isbrecher bestellt und jeder bestellte sick in de Kaffeepause een leckere Portion. An de Obend weern wi denn 62 Personen. Dat weer bannig gut.



Und denn ging dat los. Christa und Marvin, dat ole Königspoor, fung vun achtern an vörtollesen, dat weer natürlig een grote Spoß.

Königin wur: Monika Möhrke mit 57 Ringe

König: Sven Petersen mit 55 Ringe

1. Ina Möhrke - Nico Hansen
2. Wencke Ketelsen (55 R) - Thore Fürst (48R)
3. Carina Fürst - Hans-Hermann Petersen
4. Erika Clausen (54R) - Marc-Oliver Burge r(45R)
5. Hilke Hansen - Peer-Robin Klopfer

De Mondach dorno harn wi weller unset Norderwechfest, dat ditmol in dat Führewehrhus stattvun, weil de Wetterberich bloß Regen vörtutsecht har, wat natürlig nich stimmte. Trotzdem weer dat weller een schöne Obend. Danke an Bernd und Iris vör dat Grillen und regeln.







Kirchenweg 16
25884 Viöl
Tel. (04843) 1061

Bauunternehmen GmbH

Alles aus einer Hand!

- Entwurfsplanung
- Bauantrag
- Bauen
- Schlüsselübergabe



B

BURMEISTER

Aus Liebe zum Genuss

Landschlachtereie

Burmeister

GmbH & Co. KG

25884 Viöl

Tel. 04843-1301

www.la-bu.de



B

BAUMBACH

Nordstrander Hofladen

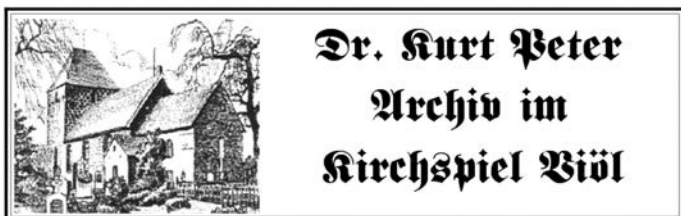
Besuchen Sie uns im Hofladen auf Nordstrand oder im Internet.

Tel. 04842-495

www.lammfleisch.de

Seniorenfrühstück

Der Seniorenbeirat Viöl lädt wieder zu einem Seniorenfrühstück ein. Es findet statt am Samstag, den 28. Oktober, ab 09:00 Uhr im Gasthof Immenstedt Bahnhof. Wie im Vorjahr beträgt der Eigenanteil 10,00 Euro. Die Gemeinde Viöl hat sich wieder bereit erklärt, einen Obolus dazu beizutragen und übernimmt den Rest. Da die Platzanzahl begrenzt ist bitte bis zum 20.10.2023 bei Petra Petersen anmelden unter Telefon 04843-2565. Wer eine Mitfahrgelegenheit braucht bitte gleich mit angeben."



Dr. Kurt Peter Archiv im Kirchspiel Viöl

High Fidelity - Liebesbriefe und Mixtapes in Viöl

Von Volker Jensen (Runge)

In den siebziger Jahren wurde Musik beweglich. Der Kassettenrekorder war das Gerät, das jeder haben musste, um die eigene Musik bei Freunden hören zu können. Die Musikkassette machte es möglich. Der junge Viöler oder die musikbegeisterte Viölerin waren nicht mehr länger auf das Schallplattengeschäft angewiesen. In Viöl konnte man aus einem begrenzten Sortiment bei Hannes Elektriker zwar Schallplatten kaufen. Die angesagten Hits, die man aus dem Radio kannte, wollte man öfter hören, und zwar dann, wenn es passte. Also musste der musikbegeisterte Viöler Jung oder Deern bisher mindestens bis nach Husum zu „Radio Schröder“ fahren, um dort seine Ersparnisse gegen Schallplatten zu tauschen. Und Schallplatten waren auch damals teuer.



Das Gerät, von dem alle träumten. Es machte junge Viölerinnen und Viöler Jungs unabhängig vom Wohnzimmer der Eltern.

Ein Kassettenrekorder musste her. Also erst einmal Nase plattdrücken am Schaufenster von Hannes Elektriker - Elektro-Jensen im Viöler Dorfzentrum angesagt. Dort stand für – nach unserem Gefühl - unermesslich viel Geld ein Kassettenrekorder. Gleich daneben waren für erstaunlich wenig

Geld die damals modernsten Speichermedien gestapelt: Musik-Kassetten, C-60 und C-90. C-60 konnte 30 Minuten Musik pro Seite speichern, C-90 runde 45 Minuten. Garantierte Hundert Mal überschreibbar... wenn nicht ein Bandsalat dazwischenkam.

H & P

STEUERBERATER

www.steuerberater-vioel.de ☎ 04843 2080-0

LBBV

Steuerberatungsgesellschaft mbH
Landwirtschaftliche Buchstelle

Ab jetzt konnte man aus dem Radio seine Lieblingshits direkt auf eine Bandkassette aufnehmen und wieder abspielen, sooft man wollte. Das lässt sich sogar an einem konkreten Datum festmachen: Weihnachten 1972. Auf einmal hatten viele Kumpels einen eigenen Kassettenrekorder. Und ab



Kassetten waren billiger als Schallplatten, und es passte mehr Musik auf das Band. Schnell wuchs so eine Sammlung mit der ganz persönlichen Lieblingsmusik.

sofort war der Sonntagnachmittag Aufnahmezeit. Man hing an den Lippen von Wolf-Dieter Stubel auf NDR2 und versuchte, den perfekten Moment zum Start der Aufnahme des nächsten Titels zu erwischen. Das klappte natürlich nur selten richtig gut, denn entweder hakten die Tasten, Stubel redete nochmal weiter oder der kleine Bruder oder die kleine Schwester kamen im ungünstigsten Moment dazwischen. Aber man hatte eben nur einmal in der Woche die Chance, für lau an die angesagtesten Hits zu kommen. Jugendliche Musik von Sweet, T-Rex, Suzie Quadro, Middle of the Road oder einem der vielen Schmusse-Sänger gab es jetzt als Aufnahme aus dem Radio.

Wer also nicht sein komplettes Bargeld im Plattenladen versenken wollte, der kaufte für runde fünf Mark eine Musikkassette bei Elektro-Jensen im Dorf und hatte mit etwas Glück schnell die vielfache Menge an Hits daheim im eigenen Zimmer. OK, manchmal mit einer aktuellen Verkehrsmeldung dazwischen oder mit den ersten Silben des Moderators am Anfang oder Ende oder beides ausgerechnet im Lieblingsstück. Aber das nahm man hin.

Was allerdings in der Anfangszeit der eigenen Musikaufnahmen auf Kassette hingenommen werden musste, waren Zwischenrufe der eigenen Familie während einer Aufnahme vom Radio. Zu Beginn gab es nämlich noch nicht das Wissen um das Zauberkabel, das den Rekorder mit dem Radio verband. Das Überleitungskabel, wie man bei uns sagte. Man nahm seinen Musikhit ganz einfach mit dem mitgelieferten Mikrofon auf. Natürlich ein eher minderwertiges Mikro, das nur so gerade eben den Musiktitel wiedererkennbar auf das Band brachte. Durch das Rauschen hatte man ständig den Eindruck, mitten im Wolkenbruch zu sitzen. Wenn dann noch jemand „VOLKER! MIDDACH!“ rief, dann war die Aufnahme endgültig zerstört. Das konnte man niemandem stolz als den neuesten Hit von Radio Luxemburg vorspielen. Das neue Aufnahmekabel schaffte auch Frieden im Familienleben.

Es setzte ein reges Tauschgeschäft auf dem Viöler Schulhof und am Viöler ZOB ein. Auch ins Viöler Schwimmbad kam das gute Stück mit. Batterien waren allerdings noch sehr teuer, man musste also am besten immer nur ein Stück zur Zeit hören und dann einige Minuten innehalten. Der Viöler Jugendliche war eben auch sparsam. Aber man besuchte jetzt auch gerne Kumpels, mit dem eigenen Rekorder unterm Arm, um Kas-

THOMSEN - VIÖL
GmbH

Mineralölhandel

Heizöl • Diesel • AdBlue

Heinewang 5 • 25884 Viöl

Tel.: 04843 - 20 04 14

Fax: 04843 - 20 58 78

E-Mail: thomsen-mineraloel@gmx.de

setzen zu kopieren. Natürlich wurde dabei in Kauf genommen, dass die kostengünstigen Kassetten mit der Zeit ganz fürchterlich abnutzten und dann rauschten und irgendwann auch leierten. Auch der gefürchtete Bandsalat war oft ein Zeichen von häufigem Spielen und Überspielen. Der stets griffbereite Bleistift oder Kugelschreiber zum Aufdröseln von Bandsalat half irgendwann nicht mehr, die Kassette war hinüber. Aber



Martina Carstensen aus Boxlund hat hier bereits ein Nachfolgemodell des ersten Rekorders. Größere Laufsprecher für mehr Durchsetzungskraft, mehr Power durch mehr Batterien, die noch schneller leer sind. Eltern sind so noch schneller auf 180.

aus diesen ganzen Unzulänglichkeiten bestand eben der Charme der eigenen Mixtapes - ein Wort, das erst später entstanden ist. Man konnte aber im Lauf weniger Wochen die Titelreihenfolge auswendig, genauso wie die Wetter- oder Staumeldungen, die mit verewigt wurden. Teilweise fallen einem heute noch Wettermeldungen ein, wenn wir einen bestimmten Titel der Siebziger im Radio hören.

So entstand nach und nach ein Audio-Tagebuch des jugendlichen Lebens im Dorf. „In unserer Clique haben wir immer Kassetten zum Hören getauscht. Oft haben wir neue Kassetten auch gemeinsam gehört. Dazu trafen wir uns in Immenstedt bei Nachbarn und saßen auf dem Wall und haben die neuen Stücke gehört und gleich besprochen“, sagt Gaby Becker-Jensen, ehemalige Immenstedterin. Sie erinnert sich noch gut an die Zeit der ersten Kassetten. „Die billigsten gab es bei Aldi. Aber die hielten nicht sehr lange, leierten schnell und machten Bandsalat. Wir kauften sie trotzdem, weil sie so billig waren.“

Selbst nach den vergangenen Jahrzehnten fallen bei bestimmten Songs noch Einzelheiten ein. Bei welchem Stück wir was genau geträumt haben, wann wir welchen Titel zum ersten Mal hörten und welche Musik uns beim ersten Kuss begleitete. Man verschenkte zu der Zeit seinem Schwarm auch gerne selbst zusammengestellte Mixtapes. Im Vorteil war

dabei, wer ein Doppel-Tapedeck sein Eigen nennen konnte. Solche liebevoll zusammengestellten Kassetten ersetzen schnell altmodische Liebesbriefe. „Du, ik hev Di mull wat opnahmen. Kanns ja mal hören, wenn Du wills“, ging leichter von den Lippen, als ein gestammeltes Liebesbekenntnis. Auch da half ab sofort die neuartige Musikkassette. Die Worte eines Liedtextes konnten oft mehr aussagen, als ein langer Liebesbrief es je gekonnt hätte. Mixkassetten waren schnell eine Kreuzung aus Liebeserklärung, ein wenig Selbstdarstellung und manchmal eine Belehrung über gute und nicht so gute Musik. Ein Mixtape war und ist mindestens so persönlich, wie ein Liebesbrief. Man denke nur an den Hit von Donna Summer „I feel love“ von 1977. Aber vielleicht auch etwas plump? Ein Song wie „Im Wagen vor mir fährt ein schönes Mädchen“ von Henry Valentino könnte heutzutage sogar Proteste wegen Stalking auslösen. Die Kraft der Musik eben.

Dass man ganz schnell begann, bei Freunden ganze Schallplatten-Alben auf Kassette zu überspielen, das begann zumindest in Viöl auch in den siebziger Jahren. Da waren die vielen verschiedenen Musikgeschmäcker im Freundeskreis auf einmal ein riesiger Vorteil. Man konnte bei Freund A seine Hardrock-Sammlung bestücken, bei Freund B wurde Krautrock auf Kassette gebannt und bei Freund C kam die komplette Hitparade der letzten drei Jahre aufs Tape. Jeder hatte auf einmal alles. Feine Sache. Glücklicherweise, wer diese alten Kassetten bis heute aufbewahrt hat. Dokumente aus längst vergangenen Tagen, die immer noch in der Lage sind, Gefühle hervorzurufen. Wenn man ein Abspielgerät hat. Noch kann man im Internet fündig werden. Wer seine Schätze dann glücklich als mp3 digitalisiert hört, stellt meistens ernüchtert fest: Der Zauber ist dahin. Und die Helden der alten Musikkassetten gibt es auch nicht mehr. Sweet und T-Rex rocken jetzt Wolke Sieben und von den Bands aus der Hardrock- oder Krautrock-Sparte haben auch nur wenige überlebt. Aber das ist eine andere Geschichte, die nicht in Viöl spielt.

Liebe Leserinnen und Leser dieser Zeilen, haben Sie alte Dokumente, Bilder oder Schriftstücke, wie alte Tagebücher, in Ihrem Haushalt oder in einem Nachlass noch liegen, so bitten wir darum, dieses Material uns zur Auswertung leihweise zur Verfügung zu stellen. Wir sind ständig auf der Suche nach Fotos aus Viöl aus den 20er bis 80er Jahren, gerne auch per Whats App an 01520-8780756.

Wir freuen uns über Nachfragen oder Mitteilungen per Mail kirchspielsarchiv-vioel@outlook.de oder per Post: Lerchenstr. 4, 25884 Viöl

vr-wk.de/mieten

Hier entstehen Mietwohnungen

Haben Sie Interesse?

Ihr Ansprechpartner:

Matthias Fehlberg
Immobilienvermittlung

☎ 0171/68 48 157

fehlberg@vr-immobilien-nord.de



RV Immobilien
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eG



Sofort in die Interessenten-Liste eintragen!

Westerende 37-38 in Viöl

- 18 Mietwohnungen
- Wohnfläche: ca. 54 m² - 80 m²
- 2 - 3 Zimmer
- Dachterrasse/Loggia
- Bezug: 1. Quartal 2024





VR Bank Westküste feiert 25-jähriges Betriebsjubiläum von Petra Brüchmann

Petra Brüchmann, langjährige Mitarbeiterin der VR Bank Westküste, wird für ihre 25-jährige Tätigkeit bei der Bank geehrt. Seit August 1998 ist Petra Brüchmann Teil des Teams und hat während ihrer Karriere verschiedene Positionen innegehabt. Die Bank freut sich über ihr langjähriges Engagement und ihren Beitrag zum Erfolg des Unternehmens.

Petra Brüchmann begann ihre berufliche Laufbahn am 1. August 1998 mit einer 3-jährigen Ausbildung zur Bankkauffrau bei der Raiffeisenbank eG Viöl. Nach Abschluss ihrer Ausbildung startete sie als Serviceberaterin in Viöl und hat seit 2006 als Privatkundenberaterin, mittlerweile als Pri-



vatkundenbetreuerin, in Viöl gearbeitet. Ihre Leidenschaft gilt der Beratung und Betreuung der Kunden und Mitglieder der Bank, und sie steht ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Petra Brüchmann fühlt sich im Team in Viöl sehr wohl und schätzt die Zusammenarbeit mit ihren Kollegen. Ihre langjährige Erfahrung und ihr Fachwissen machen sie zu einer geschätzten Mitarbeiterin.

In ihrer Freizeit genießt Petra Brüchmann die Sommermonate und entspannt gerne beim Baden in der Nordsee am Dockkoog in Husum. Zudem ist sie begeisterte Fahrradfahrerin und nutzt die Gelegenheit, die schöne Umgebung zu erkunden. Darüber hinaus ist sie handwerklich begabt und hat Freude am Nähen von Taschen sowie an Bastelarbeiten.

Kirsten Hansen, Filialeiterin in Mildstedt und Viöl, bedankt sich bei Petra Brüchmann für ihre langjährige Treue, ihren Einsatz und ihre hervorragende Arbeit. "Dein Engagement und deine Begeisterungsfähigkeit machen dich zu einer wertvollen Mitarbeiterin und einem Vorbild für andere. Wir alle wünschen dir weiterhin viel Erfolg und Freude bei deiner Arbeit."

Wester-Ohrstedt

Bürgermeister Gunnar Friedrichsen
Hauptstraße 36, 25885 Wester-Ohrstedt
Tel. 04847-809140 und 0162-2171949
www.wester-ohrstedt.de





0172 - 93 666 79

Micro & Minibagger Vermietung

Erd & Rüttler Arbeiten

Heinewang 5 - 25884 Viöl

Schädlingsbekämpfung • HACCP-Prophylaxe • Vorratsschutz
Holzschutz • Desinfektionen
Schwammsanierung

Friedrichsen

Schädlingsbekämpfung





Husum 04841 - 66 86 32
Schleswig 04621 - 3 96 93 91
Flensburg 0461 - 49 28 99 79
www.friedrichsen-husum.de




BESTATTUNGEN

Martensen & Nissen




Vieles ist im Ernstfall zu erledigen,
noch mehr ist zu bedenken.
Wir helfen.

Trauerhaus Bredstedt
Eichweberstr. 1 - 25821 Bredstedt
Tel. 04671-933 08 77

Büro Niebüll
Hauptstr. 20a - 25899 Niebüll
Tel. 04661-675 56 60
www.bestattungen-mn.de



Ellen und Detlef Nissen

Ihr zuverlässiger Partner für



GAS



WASSER



HEIZUNG

Ganz in Ihrer Nähe:

Udo Lorenzen

Gas-Wasser-Heizungstechnik
Schwalbenweg 11 · 25884 Viöl
Tel. 0 48 43/21 04
Mobil 0173/ 833 06 06

West Coastin' - 3000 Kilometer Traumtrip am Pazifik

Multivisionsvortrag von Dirk Rohrbach



Der Pacific Coast Highway ist für viele die schönste Küstenstraße der Welt. Von der kanadischen Grenze zieht er sich nach Süden, durch Urwälder, fruchtbares Farmland und Metropolen in Washington, Oregon und Kalifornien. Es ist noch immer gelobtes Land, Traumziel für Millionen Reisende, Aussteiger und Glückssucher. Für sein neuestes Abenteuer sucht Fotograf und Extremradler Dirk Rohrbach an Amerikas Westküste nach wilden Landschaften, inspirierenden Typen und überraschenden Geschichten.

Er trifft auf Ureinwohner, Austernzüchter, Müllkünstler und Surfer. Urwälder, fruchtbares Farmland und Metropolen in Washington, Oregon und Kalifornien. Brutale Steigungen und gnadenloser Gegenwind. Atemraubende Felsküsten und einsame Traumstrände. Ein Roadtrip mit Sehnsuchtsgarantie, zum Nachreisen mit dem Bike, Motorrad oder Wohnmobil.

Zum Tourstart im Herbst 2023 erscheinen der gleichnamige Bildband bei National Geographic und die begleitende Staffel des preisgekrönten BR-Podcast 50 STATES.

Datum: Donnerstag, 16.11.2023
Uhrzeit: 19:00 Uhr
Ort: Dörpshus Sollwitt, Schulstraße 4b, 25844 Sollwitt
Eintritt: 15,00 €
Anmeldung: 0461-979787 / info@avhs-vioel.de

Radwandern

Alle Touren finden am 1. und 3. Sonnabend des Monats statt, je nach Wetterlage sind evtl. Änderungen vorbehalten. Kosten 3,00 € pro Person je Tour

7. Oktober, 13:00 Uhr, Maren Thomsen, 04673-804
Goldmoor und Umgebung

21. Oktober, 13:00 Uhr, Karen Jensen, Tel. 04843-1388
Richtung Husum

4. November, 13:00 Uhr, Anke Meyer, Tel. 04843-1200
Rund um Viöl

18. November, Karen Jensen, Tel. 04843-1388, 9:30 Uhr
Frühstück in Ahrenshöft (Anmeldung erforderlich!)

Änderungen der Touren sind möglich.

Start ist immer beim Feuerwehrgerätehaus in Viöl.

Pilgern durch Deutschland

Vortrag von Birgit Henningsen

Von der dänischen zur österreichischen Grenze einmal längs durch Deutschland pilgern, das habe ich mir vorgenommen. Zu meinem 60. Geburtstag letztes Jahr wünschte ich mir eine Auszeit von 3 Monaten um dieses ehrgeizige Projekt in die Tat umzusetzen. Gestartet am 29. Juli vor der eigenen Haustür in Viöl wanderte ich in 45 Tagen in das rund 1012 km entfernte Mitlenwald. Viele schöne Bilder und Geschichten habe ich davon zu erzählen, und nehme euch gerne mit auf diese traumhaft schöne Reise auf der Via Romea Germanica.



Datum: Freitag, 10.11.2023
Uhrzeit: 19:00 Uhr
Ort: Dörpshus Haselund
Eintritt: 5,00 €
Anmeldung: Birgit Henningsen, 04843-2380 oder
Gert Nissen, 0461-979787 / info@avhs-vioel.de

Tai Chi für Anfänger

Birgit Henningsen

10x, 19.09.2023- 19.12.2023
immer Dienstags um 19 Uhr in der kleinen Turnhalle
Anmeldung: Birgit Henningsen, 04843-2380

Börse rund ums Kind

Am Samstag, d. 16. September 2023 in der neuen Pausenhalle der Schule Viöl!

13 Uhr für Verkäufer und 14 - 16 Uhr für Käufer: Kauf und Verkauf von Kinderbekleidung (auch größere Größen), Ausstattung und Spielzeug. Keine Flohmarktartikel!

Kaffee und selbstgebackene Kuchen (auch zum Mitnehmen)

Anmeldung bei Monika Möhrke, Tel.: 04843 1 324 (AB)



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Ab 18.690 EUR¹

Der Ignis: Macht Sinn, macht Laune.

Kompetente Technik, kompakte Dimensionen, typisch Suzuki
Wendig, sympathisch, Ignis. Ein Micro Crossover wie sonst keiner. Und jetzt aktueller denn je, mit effizienten Mild-Hybrid Antrieb. Probefahren lohnt sich!

¹ Endpreis für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALJET HYBRID Club (61 kW | 82 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 4,9 l/100 km, Stadtrand (mittel) 4,2 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,3 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 5,7 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert: 4,9 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 110 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EnVKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-EnVKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.



**ALLES DRIN,
ALLES DRAN.
ZUM TOLLEN PREIS.**



- 6 Airbags
- Klimaanlage
- Touchscreen-Radio
- USB-Anschluss
- Berganfahrhilfe
- Bremsassistent
- Dachspoiler
- Zentralverriegelung mit Funk
- Bluetooth-Freisprechanlage
- Licht- und Regensensor
- elektr. Fensterheber vorn
- 5-Türen und 5 Sitze



statt ~~16.050 EUR¹~~

nur **14.450 EUR²**

*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang Kurzstrecke 5,9; Stadtrand 4,6; Landstraße 4,4; Autobahn 5,4; kombiniert 5,0; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 113. **Werte nach WLTP.****

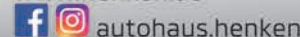
** Alle Angaben wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO₂-Effizienzklasse vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.;** **dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/space-star **1** Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH i.H.v. 14.890,- € inkl. Autohaus Henken Überführungskosten i.H.v. 1.160,- €. **2** Unser Hauspreis Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang, solange Sondermodell-Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung gegen Aufpreis



AUTOHAUS henken -Treia

Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler
Treenestr. 73 24896 Treia
Telefon 04626 345
E-Mail info@henken.de
www.henken.de



**Sonntags
Schahtag
ab 10 Uhr***

*Sonntags keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

So einfach geht Autowäsche heute:
mit der XL-Waschanlage in Treia

Mit einer Waschbreite von 2,58 m und einer Washhöhe von 2,60 m können nun auch größere Fahrzeuge wie Transporter ganz einfach bei uns gewaschen werden.



Waschanlagen Sommer-Nutzungszeiten

Montags - Freitags: 7:00 - 19:00 Uhr
Samstags: 8:00 - 18:00 Uhr
Sonntags: 10:00 - 18:00 Uhr

Fahrzeugwäschen können Sie jederzeit bequem über die EasyCarWash App kaufen.



Jetzt App
downloaden und
GRATIS
Autowäsche
sichern

Auch an der Kasse vom Autohaus Henken können Sie von **Montags-Freitags zw. 8.00 - 18:00 Uhr** und **Samstags zw. 9:00 - 13:00 Uhr** Wäschen kaufen.

